

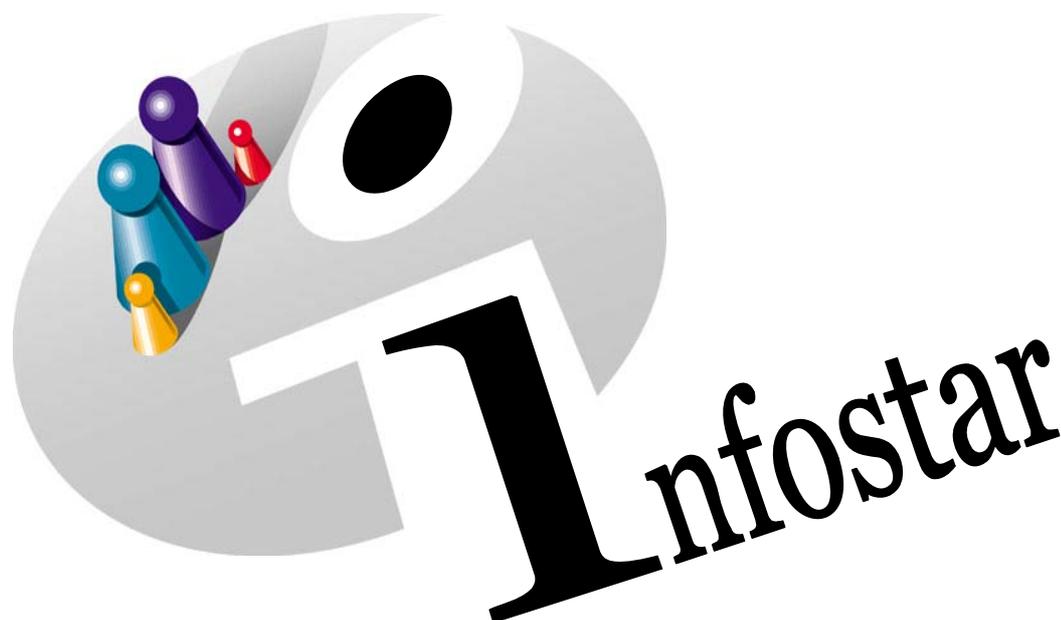


Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de justice et police DFJP

Office fédéral de la justice OFJ
Domaine de direction Droit privé
Office fédéral de l'état civil OFEC

Mise à jour des données



Manuel d'utilisation du programme

Herausgegeben vom Bundesamt für Justiz
Eidg. Amt für Zivilstandwesen
Fachstelle INFOSTAR, 3003 Bern

Vertrieb via Internet:
<http://www.eazw.admin.ch>

Edité par l'Office fédéral de la justice
Office fédéral de l'état civil
Service INFOSTAR, 3003 Berne

Diffusion par Internet:
<http://www.eazw.admin.ch>

Publicato dall'Ufficio federale di giustizia
Ufficio federale dello stato civile
Servizio INFOSTAR, 3003 Berna

Distribuzione via Internet:
<http://www.eazw.admin.ch>

Manuel d'utilisation INFOSTAR

| | |
|-----------------------|--------------------------------|
| Copyright: | Office fédéral de la justice |
| Contenu et structure: | Office fédéral de l'état civil |

Mise à jour des données

410.2

Contenu de ce module:

- Faire la distinction entre l'état civil et la transaction
- Fonction du contrôle de la date d'événement et transactions concurrentielles
- Généralités relatives aux fonctions radier, corriger et rectifier (débloquer)
- Utilisation de la transaction Rectification (B32)
- Qui radie, corrige, rectifie et utilise la transaction Rectification (B32)?
- Analyse d'une erreur dans une situation
- Comment radier, corriger et rectifier?
- Qui utilise la transaction Rectification?

| | |
|---|-----------|
| 1. Définition des termes | 7 |
| La personne et ses relations | 7 |
| 2. Transactions et état civil (PED) | 9 |
| 3. Aperçu des changements relatifs à l'état civil et des transactions | 10 |
| 4. Les quatre types de corrections | 12 |
| 4.1. Distinction entre: corriger, rectifier dans une transaction (débloquer), radier une transaction, transaction Rectification (B32) | 12 |
| Généralités | 15 |
| 4.2. Transaction Personne | 17 |
| 4.3. Transaction Evénements | 18 |
| 4.4. Transaction Documents | 19 |
| 4.5. Envois | 19 |
| 5. Compétences pour corriger/rectifier (débloquer), radier et pour l'utilisation de la transaction Rectification (B32) | 20 |
| 6. Analyse de la situation | 21 |
| 6.1. Exemple de l'analyse d'une situation | 22 |
| 6.2. Recherche des données d'état civil d'une personne | 27 |
| 6.3. Recherche des transactions d'une personne | 28 |
| 7. Fonction rectifier (débloquer) et radier dans la transaction Evénements | 30 |
| 7.1. Rectifier (débloquer) / radier une transaction | 30 |
| Fiche de contrôle | 32 |
| 7.2. Radier plusieurs transactions | 35 |
| 7.3. Radier les mises en relation | 35 |
| 7.4. Etablir une communication à l'office de l'état civil | 36 |
| 7.5. Reconstitution des données | 39 |
| 8. Transaction Rectification (B32) | 41 |
| 8.1. Utilisation de la transaction Rectification (B32) pour un état civil | 41 |
| 8.2. Utilisation de la transaction Rectification (B32) pour plusieurs états civils | 46 |
| 9. Date d'événement et transactions concurrentielles | 47 |
| 9.1. But du contrôle de la date d'événement | 47 |
| 9.2. Principe de base de la date d'événement | 47 |
| 9.3. Transactions faisant exception à la règle | 47 |
| 9.4. Transaction Personne | 47 |
| 9.5. Date d'événement en association avec une autre transaction | 48 |
| 9.5.1 Généralités | 48 |
| 9.5.2 Exemple | 48 |
| • Transaction Naissance (la personne concernée est la mère ou le père) | 50 |
| • Transaction Reconnaissance (la personne concernée est la mère ou le père) | 51 |
| • Transaction Reconnaissance (la personne concernée est l'enfant) | 52 |
| • Transaction Mariage (la personne concernée est le fiancé ou la fiancée) | 53 |
| • Transaction Mariage (la personne concernée est l'enfant commun) | 54 |
| • Transaction Décès (la personne concernée est la personne décédée) | 55 |
| • Transaction Décès (la personne concernée est le conjoint/partenaire survivant) | 56 |
| • Transaction Déclaration d'absence (la personne concernée est la personne déclarée absente) | 57 |
| • Transaction Déclaration d'absence (la personne concernée est le conjoint/le partenaire) | 58 |
| • Transaction Personne | 59 |
| • Transaction Dissolution du mariage (en tant qu'époux/épouse) | 59 |
| • Transaction Enfant trouvé | 60 |
| • Transaction Adoption (la personne concernée est le père ou la mère) | 60 |
| • Transaction Adoption (la personne concernée est l'enfant) | 61 |

| | |
|--|----|
| • Transaction Lien de filiation (la personne concernée est le père ou la mère) | 62 |
| • Transaction Lien de filiation (la personne concernée est l'enfant) | 63 |
| • Transaction Préparation du mariage (la personne concernée est le fiancé ou la fiancée) | 64 |
| • Transaction Préparation du mariage (la personne concernée est l'enfant commun) | 65 |
| • Transaction Changement de nom | 66 |
| • Transaction Droits de cité | 67 |
| • Transaction Documents | 68 |
| • Transaction Rectification (B32) | 68 |
| • Transaction Préparation du partenariat enregistré | 69 |
| • Transaction Enregistrement du partenariat | 70 |
| • Transaction Dissolution du partenariat | 71 |

| | |
|------------------|-----------|
| 10. Tests | 72 |
|------------------|-----------|

| | |
|---|-----------|
| ANNEXE: Types de corrections relatifs à la transaction et à l'état civil / personnes directement mises en relation | 74 |
|---|-----------|

Tableau des modifications

| Infostar II: Exigences, modifications | ANCIEN Modules Z, Z1, Z2 Release 3.0.0 Chapitre/Page | NOUVEAU Module 410.2 Release 4.1.0 Chapitre/Page |
|--|---|---|
| Radier et rectifier, contrôle de la date d'événement et transactions concurrentielles | Module Z1: Radier et Corriger dans la transaction Personne Module Z2: Manuel technique | Module 410.2 <i>Mise à jour des données</i> remplace les modules existants avec pour thème la radiation et la rectification |

1. Définition des termes

La personne et ses relations

Exemple:

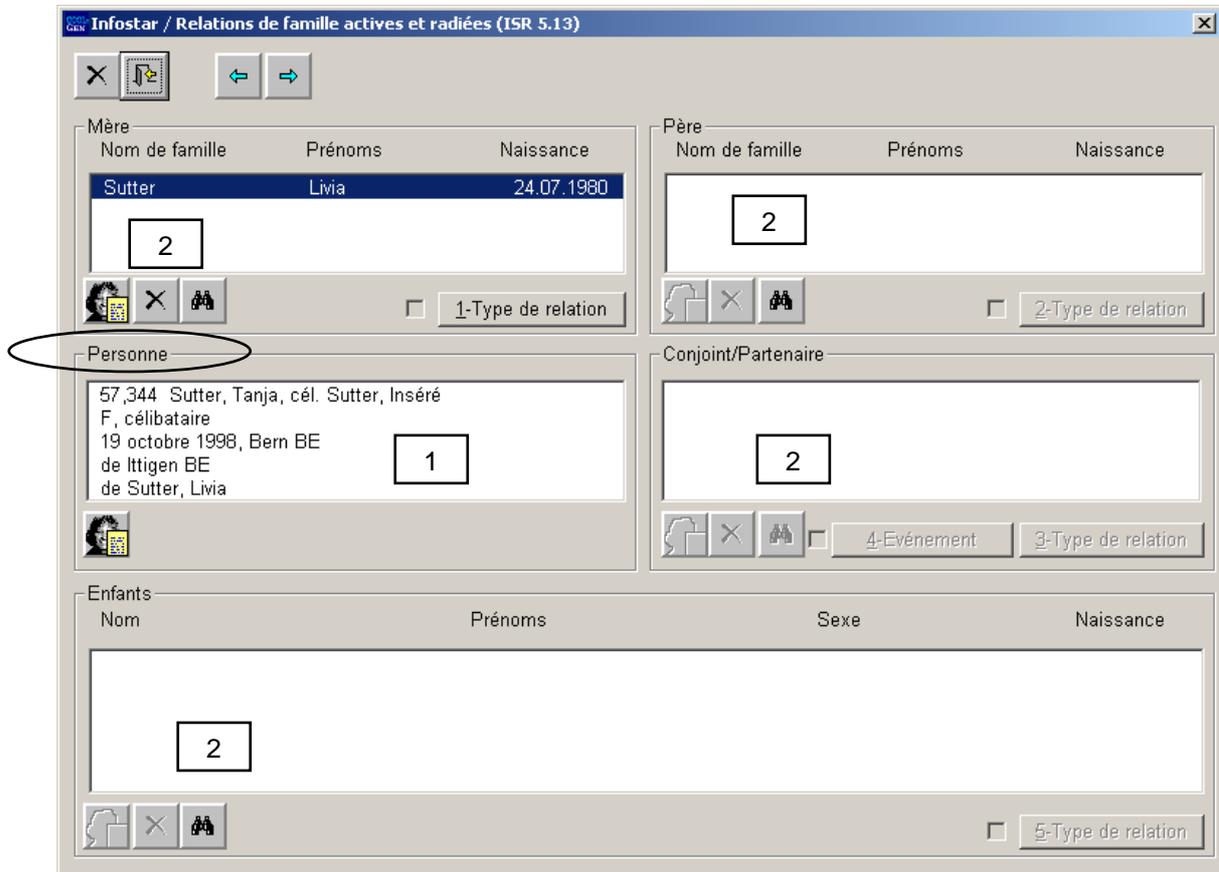


Schéma 1: Relations de famille actives et radiées (ISR 5.13)

Ce module fait état de:

- 1 la personne concernée
- 2 la personne directement mise en relation

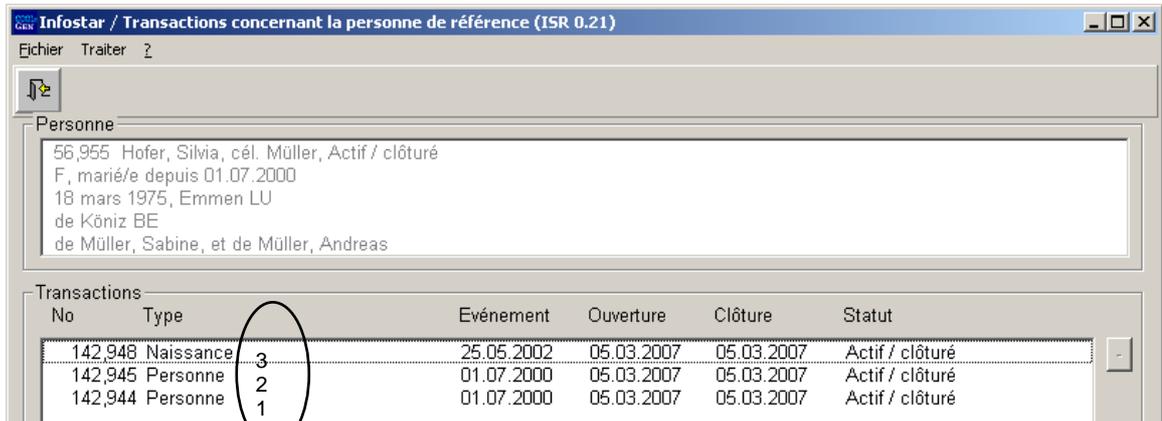
On entend par personnes indirectement mises en relation avec la personne concernée, les frères et les sœurs, le deuxième partenaire du parent biologique ainsi que les enfants qui ne sont mis en relation qu'avec le conjoint.

Attention: Les relations actuelles de la personne concernée sont visibles dans le masque 0.20. Les personnes ayant des relations actives et dissoutes avec la personne concernée à la date de l'événement apparaissent dans le masque 5.13 de la transaction correspondante.

Si l'on considère les transactions d'une personne et/ou de plusieurs personnes directement ou indirectement liées, il s'agit de la **combinaison de deux transactions**.

Exemple:

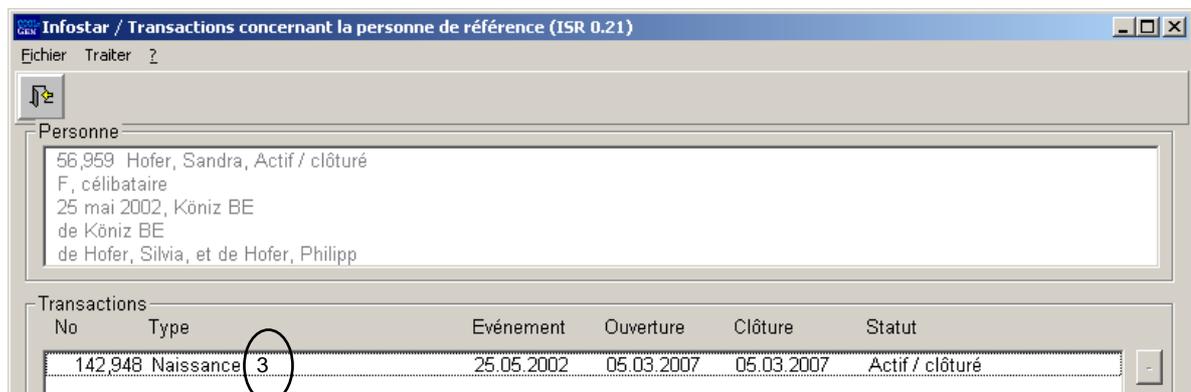
Première transaction: La mère est enregistrée avec ses données personnelles (transaction Personne) et mise en relation avec son conjoint (transaction Personne). La transaction Naissance de l'enfant apparaît du fait de la mise en relation de la mère avec son enfant.



| No | Type | | Événement | Ouverture | Clôture | Statut |
|---------|-----------|---|------------|------------|------------|-----------------|
| 142,948 | Naissance | 3 | 25.05.2002 | 05.03.2007 | 05.03.2007 | Actif / clôturé |
| 142,945 | Personne | 2 | 01.07.2000 | 05.03.2007 | 05.03.2007 | Actif / clôturé |
| 142,944 | Personne | 1 | 01.07.2000 | 05.03.2007 | 05.03.2007 | Actif / clôturé |

Schéma 2: Transactions concernant la personne de référence (ISR 0.21)

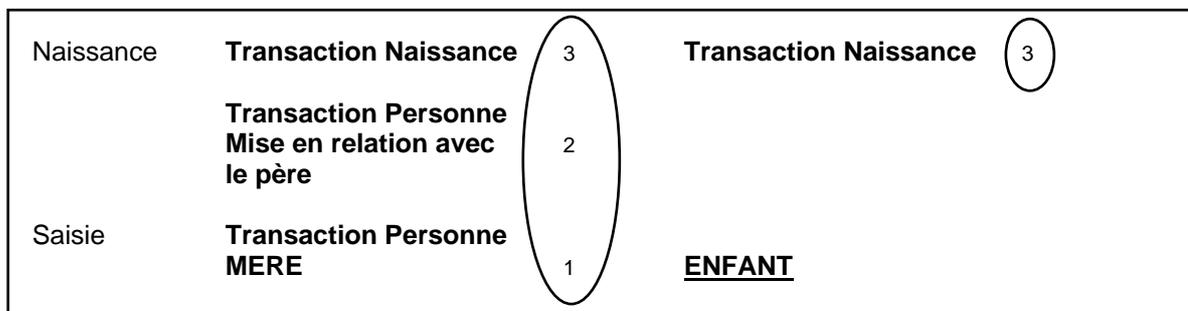
Deuxième transaction: L'enfant est enregistré avec ses données d'état civil (transaction Naissance).



| No | Type | | Événement | Ouverture | Clôture | Statut |
|---------|-----------|---|------------|------------|------------|-----------------|
| 142,948 | Naissance | 3 | 25.05.2002 | 05.03.2007 | 05.03.2007 | Actif / clôturé |

Schéma 3: Transactions concernant la personne (ISR 0.21)

Exemple présenté sous forme d'esquisse:



Les données doivent être lues de bas en haut, de manière analogue à la présentation dans le masque **Transaction concernant la personne de référence (0.21)**. La personne concernée est soulignée (enfant); les personnes directement mises en relation ne sont pas soulignées (ici la mère).

2. Transactions et état civil (PED)

Les changements juridiques relatifs à l'état civil, aux noms et droits de cité ainsi que les relations familiales juridiques (événements) d'une personne sont enregistrés en tant qu'événements et traités à l'aide d'une transaction. Chaque personne entre dans le registre informatisé de l'état civil soit par une transaction Naissance soit par une transaction Personne; ceci constitue les premières données d'état civil disponibles dans Infostar. Les changements survenant ultérieurement sont enregistrés dans la transaction correspondante.

Définition

Données d'état civil (PED)

Nom, nom de célibataire, autres noms, prénom(s), sexe, état civil, date d'état civil, date de naissance et date de décès, filiation et droits de cité d'une personne à une certaine date.

Transaction

Module du programme qui permet l'enregistrement des événements d'état civil. Il gère aussi bien les changements des données d'état civil que les modifications des relations de famille.

Plusieurs personnes peuvent être concernées par une transaction. Les données figurant dans la transaction sont celles qui correspondent à l'événement saisi (date, heure, lieu de survenance de l'événement, noms, domicile, données OFS, organes de notification et décisionnels). Une partie des données n'est utile que pour la transaction alors que l'autre partie sert à générer les nouvelles données d'état civil.

Le **schéma 4** ci-dessous présente les caractéristiques des transactions et des données d'état civil ainsi que leurs différences.

Une certaine période de la vie de deux personnes en relation (le père et l'enfant) est reproduite ci-après. Une partie des événements propres à chacune de ces personnes coïncide.

EXEMPLE

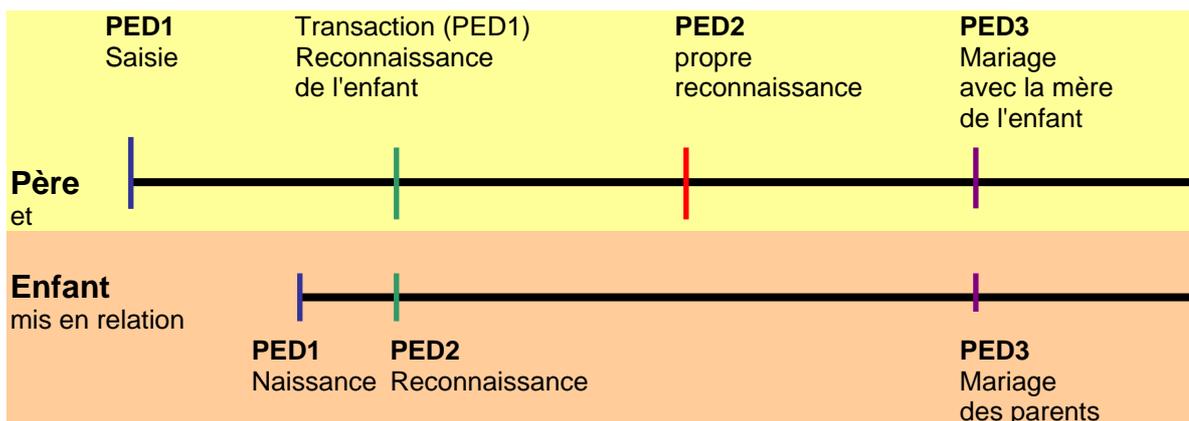


Schéma 4

Le père est saisi dans la transaction Personne. Ses premières données personnelles sont alors disponibles dans le système. Les données d'état civil de l'enfant sont enregistrées dans la transaction Naissance. La transaction Reconnaissance génère une relation familiale entre le père et l'enfant. Elle ne modifie pas les données du père. Son état civil ne change pas. Par contre, elle crée un nouvel état civil à l'enfant en raison de l'ajout des données de filiation avec mention du nom du père. Plus tard, le père est lui-même reconnu. Ses données d'état civil sont modifiées. Le mariage du père avec la mère de l'enfant a des effets sur les données personnelles de toutes les personnes concernées par la transaction. Chacune de ces personnes reçoit un nouvel état civil.

3. Aperçu des changements relatifs à l'état civil et des transactions

| Transaction | Changement direct de l'état civil Personne concernée par un événement | Changement indirect de l'état civil Personne intégrée dans la transaction d'une personne concernée et qui reçoit ainsi un nouvel état civil (p.ex. nouvel état civil de la veuve lors du décès du partenaire) | Pas de changement d'état civil Personne concernée par une transaction mais qui ne reçoit pas un nouvel état civil |
|---|--|--|--|
| Transaction Personne | X | | |
| Transaction Naissance | X (enfant) | | X (père, mère) |
| Transaction Enfant trouvé | X (enfant) | | |
| Transaction Adoption | X (enfant) | | X (père, mère) |
| Transaction Reconnaissance | X (enfant) | | X (père, mère) |
| Transaction Filiation | X (enfant) | | X (père, mère) |
| Transaction Préparation du mariage | | | X |
| Transaction Mariage | X | X (enfants communs célibataires [naissance enfants]) | |
| Transaction Dissolution du mariage | X | | |
| Transaction Préparation du partenariat | | | X |
| Transaction Enregistrement du partenariat | X | | |
| Transaction Dissolution du partenariat | X | | |
| Transaction Décès | X (personne décédée) | X (veuf/veuve / partenaire <u>survivant</u>) | |
| Transaction Décès d'une personne inconnue | Pas de données d'état civil | | |
| Transaction Déclaration d'absence | X (personne déclarée absente) | X (veuf/veuve / partenaire <u>survivant</u>) | |
| Transaction Changement de nom | X | | |

| Transaction | Changement direct de l'état civil Personne concernée par un événement | Changement indirect de l'état civil Personne intégrée dans la transaction d'une personne concernée et qui reçoit ainsi un nouvel état civil (p.ex. nouvel état civil de la veuve lors du décès du partenaire) | Pas de changement d'état civil Personne concernée par une transaction mais qui ne reçoit pas un nouvel état civil |
|---|--|--|--|
| Transaction Droits de cité | X | | |
| Transaction Déclaration concernant le nom | X | | |
| Transaction Changement de sexe | X | | |

4. Les quatre types de corrections

4.1. *Distinction entre: corriger, rectifier dans une transaction (débloquer), radier une transaction, transaction Rectification (B32)*

Corriger dans la transaction Personne

Correction dans une transaction actuelle active des données d'état civil d'une personne qui ont été saisies ou mises à jour dans la transaction Personne.

Une transaction peut être corrigée à maintes reprises. Si une transaction qui a été corrigée (plusieurs fois) est supprimée, les transactions corrigées impliquées deviennent inactives même si les données sont encore visibles.

Attention: Les changements n'ont pas d'effet sur les transactions antérieures.

Rectifier dans une transaction (débloquer)

La rectification (déblocage de la transaction) n'est possible que dans la transaction de la personne concernée (titulaire). Il n'est en principe possible de rectifier que les données de la dernière transaction active. L'autorité de surveillance compétente (AS) débloque la transaction en vue de la rectification des données par l'office de l'état civil (EC) qui a procédé à l'enregistrement (statut inséré). La transaction rectifiée et clôturée devient la transaction actuelle. L'ancienne transaction prend le statut *rectifié/nouvelle inscription active* (précédente).

Si la transaction Evénement rectifiée et clôturée est supprimée, l'ancienne transaction garde le statut *rectifié/nouvelle inscription active* même si les données sont encore visibles. Les données rectifiées n'ont pas d'effet sur l'état civil antérieur.

Radier une transaction

En principe, seule la transaction active la plus récente de la personne concernée (titulaire) peut être radiée. Si une mise en relation erronée est constatée dans une ancienne donnée, toutes les transactions effectuées ultérieurement doivent en principe être radiées.

La radiation est effectuée par l'autorité de surveillance sur demande de l'office de l'état civil. La transaction prend alors le statut *radié*. L'état civil ainsi que les relations familiales résultant de cette transaction sont également radiées. La transaction antérieure à la transaction erronée devient active.

Transaction Rectification (B32)

La transaction Rectification (B32) est une propre transaction. L'autorisation est donnée par l'autorité cantonale de surveillance compétente au lieu de survenance de l'événement. Cette autorité procède à la rectification avec le rôle: Personne habilitée à clôturer AS. La transaction Rectification (B32) sert uniquement à rectifier les données d'état civil et non les mises en relations. La transaction peut être utilisée pour chaque donnée d'état civil au cas où plusieurs rectifications doivent être effectuées. Les transactions avec des données d'état civil rectifiées peuvent être supprimées.

Attention: Les mises en relation résultant de la transaction ne peuvent pas être rectifiées (p.ex. attribution erronée d'un père lors d'une recon-

naissance/naissance). Il faut prendre en compte que, dans ce cas, la rectification doit aussi être effectuée auprès des personnes liées (concerne en particulier la filiation et les droits de cité). Si l'état civil, le nom ou le prénom de la mère ou du père sont modifiés, les données de filiation de l'enfant doivent également être rectifiées à l'aide de la transaction B32.

Les données d'état civil peuvent être rectifiées à l'aide de la transaction Rectification (B32). Celle-ci peut être utilisée plusieurs fois pour un même état civil.

Les transactions plus récentes des personnes directement mises en relation n'ont pas d'effet sur l'utilisation de la transaction B32. Si les données d'état civil rectifiées ont un effet sur la personne mise en relation, ses données doivent également être rectifiées.

Exemple:

Si le prénom de la mère est rectifié, les données d'état civil de l'enfant (filiation) doivent également être rectifiées.

Remarque: Il est possible, par exemple, de corriger les deux conjoints dans la transaction mariage à l'aide de la transaction Rectification (B32).

La transaction Rectification (B32) ne doit pas être utilisée pour rectifier:

- les relations (début / fin de la relation) par exemple: le type de relation
- Date de la relation (date de naissance, date du mariage, date de la dissolution du mariage, date de l'enregistrement du partenariat, date de la dissolution du partenariat, date de décès, date de la déclaration d'absence)
- **Valable dès** et **valable jusqu'au** (date d'événement) dans la transaction Droits de cité.

Remarque: Lors de la radiation ou de la rectification (déblocage) d'une transaction ainsi **que** lors de la rectification des données d'état civil à l'aide de la transaction Rectification (**B32**), il y a lieu de déterminer l'office qui a procédé à la clôture de la transaction en question. Cette analyse permet d'assigner la radiation de la transaction ou la rectification de chaque donnée d'état civil individuelle à l'autorité de surveillance compétente. La rectification doit impérativement avoir lieu dans toutes les transactions erronées (et non seulement en surface). L'autorité de surveillance compétente de la plus récente transaction (active) doit veiller à ce que toutes les transactions soient correctement rectifiées.

Les différentes possibilités d'actualisation des données d'état civil sont présentées dans le **schéma 5**.

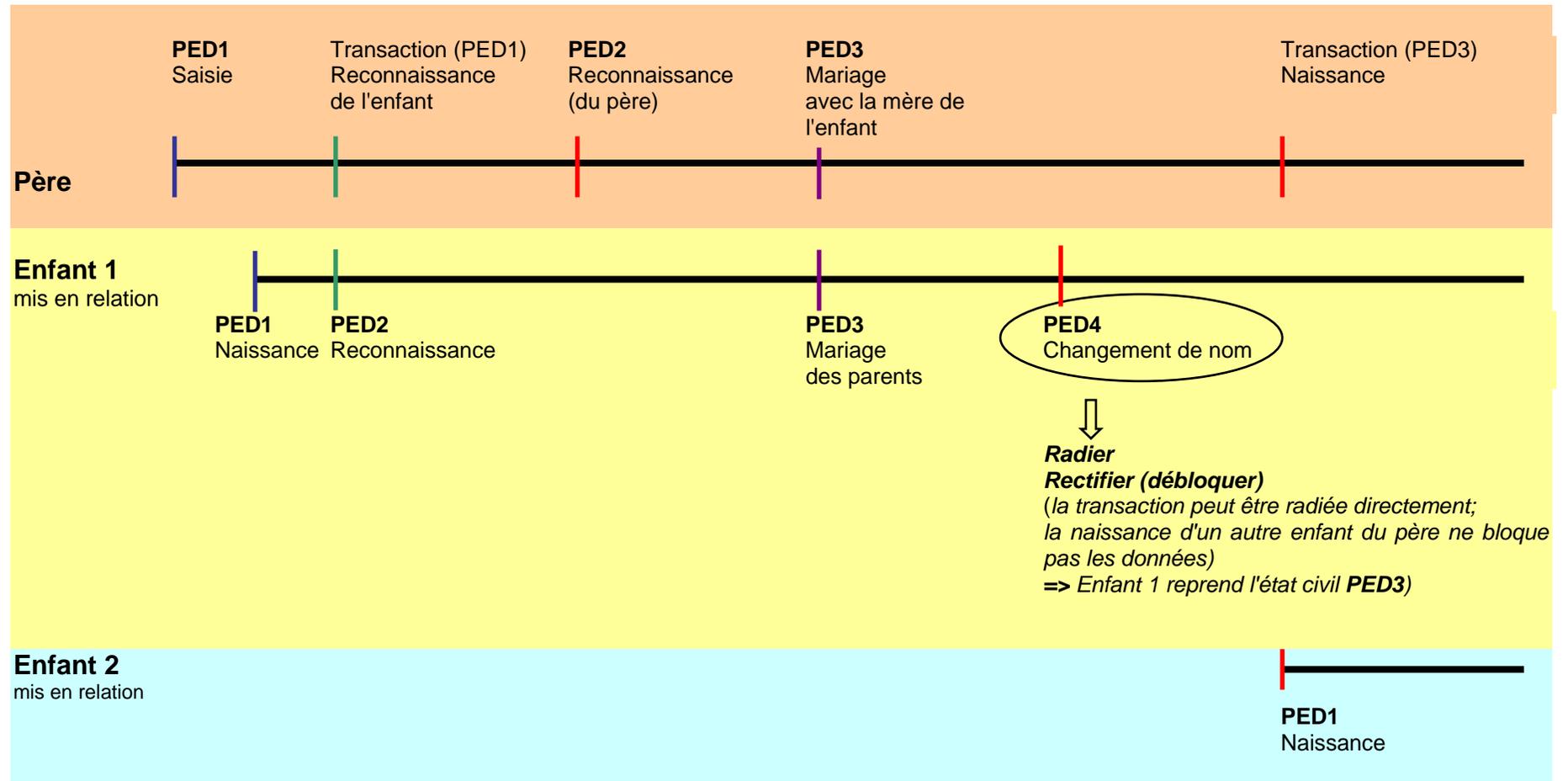


Schéma 5

Conclusions à partir de la perspective de l'enfant 1

- La transaction Changement de nom est la dernière transaction de l'enfant 1. Elle constitue les données PED4 actuelles actives qui peuvent être rectifiées (débloquées) ou radiées. La naissance du deuxième enfant du père n'empêche pas ces opérations.
- La fonction Radier change le statut de la transaction jusqu'alors actuelle en *Radié*. La transaction précédente (ici PED3) reçoit le statut *Actif / clôturé*.
- Il faut prendre note que la fonction *Rectifier (débloquer)* dans la transaction Changement de nom avec le PED4 de l'enfant déclenche un nouvel état civil (PED5) qui reçoit le statut *actif/clôturé*. La transaction active jusqu'à présent (PED4) prend le statut *Rectifié, nouvelle inscription active*.
- **B32**
Si l'on constate que le deuxième prénom de l'enfant 1 a été omis, les états civils PED1 (naissance), PED2 (reconnaissance), PED3 (mariage) et PED5 (changement de nom) doivent être rectifiés l'un après l'autre à l'aide de la transaction Rectification B32. L'état civil PED4 représente les données d'état civil rectifiées. Il ne peut donc pas être modifié.

Généralités

Seule une transaction active peut être radiée et rectifiée resp. corrigée. S'il existe un nouvel état avec le statut inséré (p.ex. transaction Préparation du mariage), celle-ci doit tout d'abord être effacée dans la transaction correspondante avec le bouton **Supprimer les modifications** (corbeille à papier).

Si une transaction est en préparation mais n'a pas encore été enregistrée, elle peut être supprimée avec le bouton **Retour** (croix noire). Si l'on utilise le bouton **Enregistrer**, la transaction reste en statut inséré.

Les états civils avec le statut *Rectifié, nouvelle inscription active* ne peuvent être corrigés, rectifiés ou supprimés.

Si une transaction est rectifiée resp. corrigée et clôturée, l'ancienne transaction avec le statut *Rectifié, nouvelle inscription active (précédente)* resp. la transaction actuelle avec le statut *Actif / clôturé (successeur)* est visible dans la liste de menus sous **Aller à**.

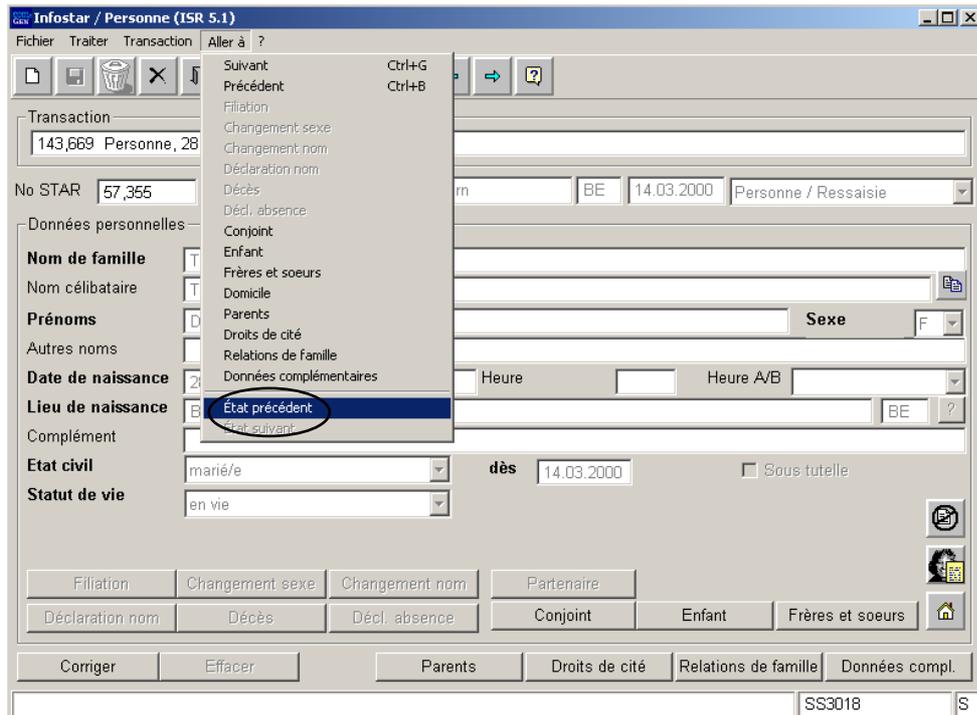
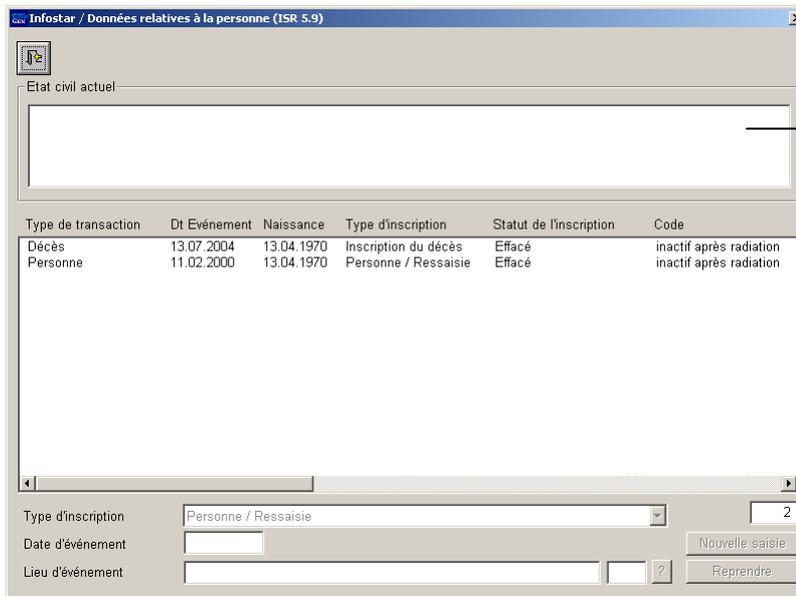


Schéma 6: Personne (ISR 5.1)



Si toutes les données d'état civil sont supprimées, seules les transactions qui ont été radiées sont encore visibles. L'état civil actuel n'apparaît pas.

Schéma 7: Données relatives à la personne (ISR 5.9)

L'office de l'état civil ne peut voir les données d'état civil radiées qu'avec l'indication du no STAR. L'autorité cantonale de surveillance peut aussi appeler les données à l'aide du masque **Recherche d'une transaction (ISR 0.03)**. Chaque transaction radiée reste dans la banque de données afin que toutes les inscriptions puissent être reconstituées.

La marche à suivre pour l'actualisation de la transaction Personne est différente de celle de la transaction Événement. Ces deux transactions sont donc traitées séparément.

4.2. Transaction Personne

La transaction et ses relations sont supprimées ou corrigées à l'aide des touches **Supprimer** et **Corriger** dans le masque **Personne (ISR 5.1)**.

La transaction Personne de la personne concernée peut être corrigée ou supprimée même s'il existe une transaction Personne ou Événement plus récente se rapportant à une personne directement mise en relation. La personne concernée ne doit cependant pas figurer dans la transaction la plus récente.

Exemples:

❶ Une famille (père, mère et enfants communs) est saisie dans la transaction Personne. Si les parents divorcent (Transaction Dissolution du mariage), les données de l'enfant peuvent encore être corrigées ou supprimées dans la transaction Personne.

| | | | |
|---------|---|---|---|
| Divorce | Transaction Dissolution du mariage | Transaction Dissolution du mariage | |
| Saisie | Transaction Personne PERE | Transaction Personne MERE | <i>Transaction Personne ENFANT</i> |

❷ Si la mère décède (transaction Décès), les données de l'enfant peuvent être corrigées ou supprimées dans la transaction Personne.

| | | | |
|--------|--------------------------------------|--------------------------------------|---|
| Décès | Transaction Décès | Transaction Décès | |
| Saisie | Transaction Personne PERE | Transaction Personne MERE | <i>Transaction Personne ENFANT</i> |

❸ Une mère est saisie dans la transaction Personne. Elle donne ensuite naissance à un enfant. **La transaction Personne de la mère ne peut plus être corrigée ou supprimée.**

| | | | |
|-----------|---|------------------------------|--|
| Naissance | Transaction Naissance | Transaction Naissance | |
| Saisie | <i>Transaction Personne MERE</i> | ENFANT | |

La fonction **Corriger** n'existe que dans la transaction Personne et peut être utilisée plusieurs fois pour la même transaction.

La compétence est réglée dans la directive de l'OFEC **Mise à jour administrative des données d'état civil**.

4.3. Transaction Evénements

La transaction est supprimée ou rectifiée à l'aide des touches **Supprimer** et **Rectifier (débloquer)** dans le masque **Personne (ISR 5.1)**. En règle générale, seule la dernière transaction peut être rectifiée ou supprimée.

| | | | |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| Naissance | Transaction Naissance | Transaction Naissance | <i>Transaction Naissance</i> |
| Reconnaissance prénatale | Transaction Reconnaissance | Transaction Reconnaissance | |
| Saisie | Transaction Personne | Transaction Personne | |
| | PERE | MERE | ENFANT |

La naissance peut être rectifiée ou supprimée.

Exemples:

❶ L'homme et la femme sont saisis en tant que mariés dans le système. Surviennent ensuite une naissance (transaction Naissance) puis le divorce des parents (transaction Dissolution du mariage). **La transaction Naissance ne peut être ni rectifiée ni supprimée.**

| | | | |
|-----------|---|---|-------------------------------------|
| Divorce | Transaction Dissolution du mariage | Transaction Dissolution du mariage | |
| Naissance | Transaction Naissance | Transaction Naissance | <i>Transaction Naissance</i> |
| Saisie | Transaction Personne | Transaction Personne | |
| | PERE | MERE | <u>ENFANT</u> |

❷ L'annulation du mariage des parents n'est pas due à un divorce mais au décès de la mère (transaction Décès). **La transaction Naissance ne peut être ni rectifiée ni supprimée.**

| | | | |
|-----------|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Décès | Transaction Décès (transaction du conjoint) | Transaction Décès | |
| Naissance | <i>Transaction Naissance</i> | <i>Transaction Naissance</i> | <i>Transaction Naissance</i> |
| Saisie | Transaction Personne | Transaction Personne | |
| | PERE | MERE | <u>ENFANT</u> |

③ Une femme, mère d'un enfant (transaction Naissance) va donner naissance à son deuxième enfant. L'enfant est reconnu avant la naissance (transaction Reconnaissance). **La transaction Naissance du 1^{er} enfant peut être rectifiée ou supprimée.**

| | | | |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| Reconnaissance prénatale | Transaction Reconnaissance | Transaction Reconnaissance | |
| Naissance | | <i>Transaction Naissance</i> | <i>Transaction Naissance</i> |
| Saisie | Transaction Personne | Transaction Personne | |
| | PERE de l'enfant à naître | <u>MERE</u> | ENFANT |

La fonction **Rectifier (débloquent)** peut être utilisée plusieurs fois pour une même **transaction**.

4.4. **Transaction Documents**

Les touches **Supprimer** et **Rectifier (débloquent)** ne figurent pas dans la transaction Documents.

Les documents se rapportant à une transaction supprimée restent visibles.

Les documents ne peuvent être supprimés à l'aide du bouton **Radier les documents** que s'ils n'ont pas encore été imprimés (même si la transaction correspondante a été supprimée).

Remarque: Pour des raisons de place, le système efface automatiquement les documents 3 mois après leur établissement. Ensuite, le document n'apparaît plus que dans la liste des documents (les détails ne sont plus visibles).

4.5. **Envois**

Si une transaction est supprimée, les envois y relatifs apparaissent encore mais leur contenu n'est visible que 3 mois après l'établissement du document.

Il n'est en principe possible d'effectuer des envois qu'à partir des transactions actives ou inactives. Des envois ne peuvent être faits à partir des transactions rectifiées ou corrigées.

En général seul l'office qui a procédé à la saisie peut effectuer des envois à partir de la transaction correspondante.

Note: Si une transaction a été rectifiée ou corrigée, les communications doivent être établies conformément aux directives. Le cas échéant, de nouveaux documents devront être établis.

5. Compétences pour corriger/rectifier (débloquer), radier et pour l'utilisation de la transaction Rectification (B32)

Les dispositions légales sont réglées dans les directives de l'OFEC **Mise à jour administrative des données d'état civil**.

Au point de vue de la technique du système, on trouve les fonctions et les rôles suivants:

Corriger:

L'office de l'état civil (rôles: Personne habilitée à clôturer EC, ECS DJA CH+étranger) peut corriger la transaction Personne *active* pour autant qu'il possède les droits (locaux et fonctionnels) nécessaires.

Rectifier la transaction (débloquer):

L'autorité de surveillance (rôle: Personne habilitée à clôturer AS) du canton dans lequel la saisie a eu lieu accède à la transaction (à l'aide du lieu de l'événement) et change le statut de la transaction actuelle en *inséré*.

L'office de l'état civil (rôles: Personne habilitée à clôturer EC, ECS, DJA CH+étranger) ouvre la transaction à rectifier (statut inséré), change les données correspondantes et clôture la transaction.

Radiation de la transaction:

L'autorité de surveillance (rôle: Personne habilitée à clôturer AS) du canton dans lequel la saisie a eu lieu procède à la radiation de la transaction.

Transaction Rectification (B32):

L'autorité de surveillance (rôle: Personne habilitée à clôturer AS) du canton dans lequel la saisie a eu lieu rectifie les données personnelles (état civil) et clôture la transaction.

Attention: Toutes les autorités cantonales et tous les offices de l'état civil concernés par la radiation, la rectification, la transaction Rectification B32 et la correction doivent être informés. Ils sont responsables de la reconstitution correcte des données (remarque de transfert dans le registre des familles, documents, communications, etc.).

6. Analyse de la situation

Il est recommandé d'analyser la situation avant de radier, corriger, rectifier (débloquer) la transaction ou d'utiliser la transaction Rectification (B32). Il est aussi important de connaître les offices également concernés.

Les questions suivantes servent à l'analyse:

- Que faut-il rectifier? (noms, lieux, droits de cité, relations familiales)?
- Quelle est la personne concernée et quel est l'état de ses données?
- Existe-t'il des relations de famille?
- Quelles transactions se rapportent à la personne et aux personnes mises en relation?
- La rectification a-t'elle des effets juridiques sur les personnes mises en relation?
- Y-a-t-il des données d'état civil en statut inséré qui doivent tout d'abord être effacées?
- Quels types de correction faut-il utiliser?
 - Corriger
 - Rectifier dans la transaction
 - Radier la transaction
 - Transaction Rectification (B32)
- Qui est compétent?
- Quels sont les offices concernés?

Documents utiles pour documenter la radiation et la reconstitution des transactions:

- impressions des screens des données d'état civil et des transactions (chapitre 6.1)
- établissement d'une fiche de contrôle (chapitre 7)

6.1. Exemple de l'analyse d'une situation

La procédure suivante peut aider lors de la radiation de plusieurs transactions:
Ute Streit est la personne concernée. Des screens de ses transactions et de ses données d'état civil ainsi que des personnes avec lesquelles elle est reliée sont établis.

Données d'état civil de Ute Streit

Infostar / Données relatives à la personne (ISR 5.9)

Etat civil actuel

57_425 CHMStreit, Ute, celi CHMStreit, Actif / clôturé
F, veuve/veuve depuis 16.06.2004
11 mars 1970, Allemagne - 21 juin 2004, Bern BE
de Allemagne
de CHMStreit, Laura, et de CHMStreit, Armin

| Type de transaction | Dt Evénement | Naissance | Type d'inscription | Statut de l'inscription | Code |
|--------------------------|--------------|------------|--------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| Décès | 21.06.2004 | 11.03.1970 | Inscription du décès | Actif / clôturé | Etat civil actif |
| Décès | 16.06.2004 | 11.03.1970 | Inscription du décès | Actif / clôturé | état antérieur |
| Décès | 16.06.2004 | 11.03.1970 | Inscription du décès | Rectifié, nouvelle inscriptio | inactif après rectification |
| Célébration du mariage | 14.06.2004 | 11.03.1970 | Inscription du mariage | Actif / clôturé | état antérieur |
| Célébration du mariage | 13.06.2004 | 11.03.1970 | Inscription du mariage | Rectifié, nouvelle inscriptio | inactif après rectification |
| Déclaration concernant l | 05.06.2004 | 11.03.1970 | Déclaration concernant l | Actif / clôturé | état antérieur |
| Dissolution du mariage | 01.04.2004 | 11.03.1970 | Dissolution du mariage | Actif / clôturé | état antérieur |
| Célébration du mariage | 25.02.2004 | 11.03.1970 | Inscription du mariage | Actif / clôturé | état antérieur |
| Personne | 11.03.1970 | 11.03.1970 | Personne / Ressaie | Actif / clôturé | état antérieur |

Type d'inscription: Personne / Ressaie

Date d'événement: [] Nouvelle saisie

Lieu d'événement: [] Reprendre

Transaction de Ute Streit

Infostar / Transactions concernant la personne de référence (ISR 0.21)

Personne

57_425 CHMStreit, Ute, celi CHMStreit, Actif / clôturé
F, veuve/veuve depuis 16.06.2004
11 mars 1970, Allemagne - 21 juin 2004, Bern BE
de Allemagne
de CHMStreit, Laura, et de CHMStreit, Armin

| No | Type | Evénement | Ouverture | Clôture | Statut |
|---------|-------------------------------|------------|------------|------------|----------------------------------|
| 143,823 | Décès | 21.06.2004 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,822 | Décès | 16.06.2004 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,821 | Décès | 16.06.2004 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Rectifié, nouvelle inscription a |
| 143,820 | Célébration du mariage | 14.06.2004 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,819 | Célébration du mariage | 13.06.2004 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Rectifié, nouvelle inscription a |
| 143,817 | Déclaration concernant le nom | 05.06.2004 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,816 | Préparation du mariage | 02.04.2004 | 02.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,813 | Dissolution du mariage | 01.04.2004 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,812 | Célébration du mariage | 25.02.2004 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,809 | Préparation du mariage | 15.01.2004 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,805 | Reconnaissance | 07.07.1995 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,803 | Naissance | 05.05.1996 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,802 | Naissance | 27.06.1993 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,801 | Naissance | 28.06.1993 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Rectifié, nouvelle inscription a |
| 143,800 | Reconnaissance | 27.04.1993 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,794 | Personne | 11.03.1970 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |

Documents Afficher

SS0130 S

Données d'état civil de Rolf Egger

Infostar / Données relatives à la personne (ISR 5.9)

Etat civil actuel

57_429 CHMEgger, Rolf, celi CHMEgger, Actif / clôturé
M, divorcé/é depuis 01.04.2004
22 septembre 1966, Basel BS
de Zollikofen BE
de CHMEgger, Carla, et de CHMEgger, Thomas

| Type de transaction | Dt Evénement | Naissance | Type d'inscription | Statut de l'inscription | Code |
|------------------------|--------------|------------|------------------------|-------------------------|------------------|
| Dissolution du mariage | 01.04.2004 | 22.09.1966 | Dissolution du mariage | Actif / clôturé | Etat civil actif |
| Célébration du mariage | 25.02.2004 | 22.09.1966 | Inscription du mariage | Actif / clôturé | état antérieur |
| Personne | 05.04.1967 | 22.09.1966 | Personne / Ressaie | Actif / clôturé | état antérieur |

Type d'inscription: Personne / Ressaie

Date d'événement: [] Nouvelle saisie

Lieu d'événement: [] Reprendre

Transaction de Rolf Egger

Infostar / Transactions concernant la personne de référence (ISR 0.21)

Personne

57_429 CHMEgger, Rolf, celi CHMEgger, Actif / clôturé
M, divorcé/é depuis 01.04.2004
22 septembre 1966, Basel BS
de Zollikofen BE
de CHMEgger, Carla, et de CHMEgger, Thomas

| No | Type | Evénement | Ouverture | Clôture | Statut |
|---------|------------------------|------------|------------|------------|----------------------------------|
| 143,813 | Dissolution du mariage | 01.04.2004 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,812 | Célébration du mariage | 25.02.2004 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,809 | Préparation du mariage | 15.01.2004 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,802 | Naissance | 27.06.1993 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,801 | Naissance | 28.06.1993 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Rectifié, nouvelle inscription a |
| 143,800 | Reconnaissance | 27.04.1993 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,799 | Personne | 05.04.1967 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |

Documents Afficher

SS0130 S

Données d'état civil de Anna Streit

Infostar / Données relatives à la personne (ISR 5.9)

Etat civil actuel

57_430 CHMStreit, Anna, Actif / clôturé
F, célibataire
27 juin 1993, Genève GE
de Zollikofen BE
de CHMStreit, Ute, et de CHMEgger, Rolf

| Type de transaction | Dt Evénement | Naissance | Type d'inscription | Statut de l'inscription | Code |
|------------------------|--------------|------------|---------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| Célébration du mariage | 25.02.2004 | 27.06.1993 | Inscription du mariage | Actif / clôturé | Etat civil actif |
| Naissance | 27.06.1993 | 27.06.1993 | Inscription de la naissan | Actif / clôturé | état antérieur |
| Naissance | 28.06.1993 | 28.06.1993 | Inscription de la naissan | Rectifié, nouvelle inscriptio | inactif après rectification |

Type d'inscription: Personne / Ressaie

Date d'événement: [] Nouvelle saisie

Lieu d'événement: [] Reprendre

Transaction de Anna Streit

Infostar / Transactions concernant la personne de référence (ISR 0.21)

Personne

57_430 CHMStreit, Anna, Actif / clôturé
F, célibataire
27 juin 1993, Genève GE
de Zollikofen BE
de CHMStreit, Ute, et de CHMEgger, Rolf

| No | Type | Evénement | Ouverture | Clôture | Statut |
|---------|------------------------|------------|------------|------------|----------------------------------|
| 143,812 | Célébration du mariage | 25.02.2004 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,809 | Préparation du mariage | 15.01.2004 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,802 | Naissance | 27.06.1993 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,801 | Naissance | 28.06.1993 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Rectifié, nouvelle inscription a |

Documents Afficher

SS0130 S

Données d'état civil de Horst Streit

Infostar / Données relatives à la personne (ISR 5.9)

Etat civil actuel

57.431 CHMStreit, Horst, Actif / clôturé
M, célibataire
05 mai 1995, Bern DE
de nationalité non élucidée
de CHMStreit, Ute, et de CHLHadorn, Kurt

| Type de transaction | Dt Evénement | Naissance | Type d'inscription | Statut de l'inscription | Code |
|---------------------|--------------|------------|---------------------------|-------------------------|------------------|
| Reconnaissance | 07.07.1995 | 05.05.1995 | Filiation | Actif / clôturé | Etat civil actif |
| Naissance | 05.05.1995 | 05.05.1995 | Inscription de la naissan | Actif / clôturé | état antérieur |

Type d'inscription: Personne / Ressaie 2
Date d'événement:
Lieu d'événement:

Transaction de Horst Streit

Infostar / Transactions concernant la personne de référence (ISR 0.21)

Fichier Traiter ?

Personne

57.431 CHMStreit, Horst, Actif / clôturé
M, célibataire
05 mai 1995, Bern BE
de nationalité non élucidée
de CHMStreit, Ute, et de CHLHadorn, Kurt

| No | Type | Evénement | Ouverture | Clôture | Statut |
|---------|----------------|------------|------------|------------|-----------------|
| 143.805 | Reconnaissance | 07.07.1995 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143.803 | Naissance | 05.05.1995 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |

Documents Afficher

Données d'état civil de Antonio Panarese

Infostar / Données relatives à la personne (ISR 5.9)

Etat civil actuel

57.433 CHMPanarese, Antonio, cél. CHMPanarese, Actif / clôturé
M, marié/e depuis 14.06.2004
17 avril 1978, Italie - 16 juin 2004, Visp VS
de Italie
de CHMPanarese, Maria, et de CHMPanarese, Francesco

| Type de transaction | Dt Evénement | Naissance | Type d'inscription | Statut de l'inscription | Code |
|------------------------|--------------|------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| Décès | 16.06.2004 | 17.04.1978 | Inscription du décès | Actif / clôturé | Etat civil actif |
| Décès | 16.06.2004 | 17.04.1978 | Inscription du décès | Rectifié, nouvelle inscriptio | inactif après rectification |
| Célébration du mariage | 14.06.2004 | 17.04.1978 | Inscription du mariage | Actif / clôturé | état antérieur |
| Célébration du mariage | 13.06.2004 | 17.04.1978 | Inscription du mariage | Rectifié, nouvelle inscriptio | inactif après rectification |
| Personne | 17.04.1978 | 17.04.1978 | Personne / Ressaie | Actif / clôturé | état antérieur |

Type d'inscription: Personne / Ressaie 5
Date d'événement:
Lieu d'événement:

Transaction de Antonio Panarese

Infostar / Transactions concernant la personne de référence (ISR 0.21)

Fichier Traiter ?

Personne

57.433 CHMPanarese, Antonio, cél. CHMPanarese, Actif / clôturé
M, marié/e depuis 14.06.2004
17 avril 1978, Italie - 16 juin 2004, Visp VS
de Italie
de CHMPanarese, Maria, et de CHMPanarese, Francesco

| No | Type | Evénement | Ouverture | Clôture | Statut |
|---------|------------------------|------------|------------|------------|----------------------------------|
| 143.822 | Décès | 16.06.2004 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143.821 | Décès | 16.06.2004 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Rectifié, nouvelle inscription a |
| 143.820 | Célébration du mariage | 14.06.2004 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143.819 | Célébration du mariage | 13.06.2004 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Rectifié, nouvelle inscription a |
| 143.816 | Préparation du mariage | 02.04.2004 | 02.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143.814 | Personne | 17.04.1978 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |

Documents Afficher

Données d'état civil de Kurt Hadorn

Infostar / Données relatives à la personne (ISR 5.9)

Etat civil actuel

57.432 CHLHadorn, Kurt, cél. CHLHadorn, Actif / clôturé
M, marié/e depuis 01.10.2003
11 janvier 1968, Thun BE
de Olten SO, Zollikofen BE
de CHLHadorn, Fritz, et de CHLHadorn, Ida

| Type de transaction | Dt Evénement | Naissance | Type d'inscription | Statut de l'inscription | Code |
|------------------------|--------------|------------|------------------------|-------------------------|------------------|
| Célébration du mariage | 01.10.2003 | 11.01.1968 | Inscription du mariage | Actif / clôturé | Etat civil actif |
| Personne | 11.01.1968 | 11.01.1968 | Personne / Ressaie | Actif / clôturé | état antérieur |

Type d'inscription: Personne / Ressaie 2
Date d'événement:
Lieu d'événement:

Transaction de Kurt Hadorn

Infostar / Transactions concernant la personne de référence (ISR 0.21)

Fichier Traiter ?

Personne

57.432 CHLHadorn, Kurt, cél. CHLHadorn, Actif / clôturé
M, marié/e depuis 01.10.2003
11 janvier 1968, Thun BE
de Olten SO, Zollikofen BE
de CHLHadorn, Fritz, et de CHLHadorn, Ida

| No | Type | Evénement | Ouverture | Clôture | Statut |
|---------|------------------------|------------|------------|------------|-----------------|
| 143.831 | Célébration du mariage | 01.10.2003 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143.830 | Préparation du mariage | 18.09.2003 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143.805 | Reconnaissance | 07.07.1995 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143.804 | Personne | 11.01.1968 | 02.04.2007 | 02.04.2007 | Actif / clôturé |

Documents Afficher

Données d'état civil de Anita Hadorn

Infostar / Données relatives à la personne (ISR 5.9)

Etat civil actuel

57,434 CHMHadorn, Anita, cél. CHMHadorn, Actif / clôturé
F, mariée depuis 01.10.2003
18 mars 1973, Visp VS
de Visp VS, Zollikofen BE, Olten SO
de CHMHadorn, Maria Claudia, et de CHMHadorn, Kuno

| Type de transaction | Dt Evénement | Naissance | Type d'inscription | Statut de l'inscription | Code |
|------------------------|--------------|------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| Célébration du mariage | 01.10.2003 | 18.03.1973 | Inscription du mariage | Actif / clôturé | Etat civil actif |
| Personne | 18.03.1973 | 18.03.1973 | Personne / Ressaissie | Actif / clôturé | Etat antérieur |
| Personne | 18.03.1973 | 18.03.1973 | Personne / Ressaissie | Rectifié, nouvelle inscriptio | inactif après rectification |

Type d'inscription: 3

Date d'événement: Nouvelle saisie

Lieu d'événement: Reprendre

Transaction de Anita Hadorn

Infostar / Transactions concernant la personne de référence (ISR 0.21)

Personne

57,434 CHMHadorn, Anita, cél. CHMHadorn, Actif / clôturé
F, mariée depuis 01.10.2003
18 mars 1973, Visp VS
de Visp VS, Zollikofen BE, Olten SO
de CHMHadorn, Maria Claudia, et de CHMHadorn, Kuno

| No | Type | Evénement | Ouverture | Clôture | Statut |
|---------|------------------------|------------|------------|------------|----------------------------------|
| 143,631 | Célébration du manage | 01.10.2003 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,630 | Préparation du mariage | 18.08.2003 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,629 | Naissance | 11.11.2001 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,628 | Naissance | 14.05.1999 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,627 | Naissance | 02.01.1997 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,626 | Naissance | 24.09.1995 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,625 | Personne | 18.03.1973 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Actif / clôturé |
| 143,624 | Personne | 18.03.1973 | 03.04.2007 | 03.04.2007 | Rectifié, nouvelle inscription a |

Documents Afficher

SS0130

Il y a lieu d'établir une présentation (voir page suivante) sur la base des screens, avec les relations, les données d'état civil ainsi que les rectifications de chaque transaction se rapportant à Ute Streit. Si, par exemple, une radiation remonte jusqu'à son mariage avec Rolf, une telle présentation doit également être faite pour Rolf, Antonio, Anna et Kurt car leurs transactions et leurs mises en relation ultérieures ne ressortent pas des transactions d'Ute.

| Personne concernée Ute Streit | | | Personnes mises en relation avec Ute Streit | | | | |
|---|----------------|----------------|---|-----------------|------------------|-----------------|--------------------|
| Transactions | Lieu de saisie | Etat civil Ute | Etat civil Rolf | Etat civil Anna | Etat civil Horst | Etat civil Kurt | Etat civil Antonio |
| Décès Ute | EC Berne | PED 9 | – | PED 3 | PED 2 | – | – |
| Décès Antonio | EC Viège | PED 8 | – | PED 3 | PED 2 | – | PED 5 |
| Décès (rectifié) Antonio | EC Viège | PED 7 | – | PED 3 | PED 2 | – | PED 4 |
| Mariage Ute / Antonio | EC Berne | PED 6 | – | PED 3 | PED 2 | – | PED 3 |
| Mariage (rectifié) Ute / Antonio | EC Berne | PED 5 | – | PED 3 | PED 2 | – | PED 2 |
| Déclaration concernant le nom Ute | EC Berne | PED 4 | – | PED 3 | PED 2 | – | PED 1 |
| Préparation du mariage Ute / Antonio | EC Berne | PED 3 | – | PED 3 | PED 2 | – | PED 1 |
| Personne (divorce) Ute / Rolf | EC Berne | PED 3 | PED 3 | PED 3 | PED 2 | – | |
| Mariage Ute / Rolf | ECS Berne | PED 2 | PED 2 | PED 3 | PED 2 | – | |
| Préparation du mariage Ute / Rolf | EC Viège | PED 1 | PED 1 | PED 2 | PED 2 | – | |
| Reconnaissance après la naissance Horst | EC Genève | PED 1 | PED 1 | PED 2 | PED 2 | PED 1 | |
| Naissance Horst | EC Berne | PED 1 | PED 1 | PED 2 | PED 1 | | |
| Naissance Anna | EC Genève | PED 1 | PED 1 | PED 2 | | | |
| Naissance (rectifié) Anna | EC Genève | PED 1 | PED 1 | PED 1 | | | |
| Reconnaissance avant la naissance | EC Viège | PED 1 | PED 1 | | | | |
| Personne | EC Viège | PED 1 (saisie) | | | | | |

Une couleur différente est attribuée à chaque transaction, à l'exception des transactions rectifiées. Les données d'état civil qui sont entourées d'un trait gras indiquent l'existence d'une relation (début et fin de la relation). Les données d'état civil des personnes mises en relation sont visibles du début à la fin de la relation avec Ute.

Les données qui n'ont qu'une couleur de fond n'ont pas de relation avec la transaction et renvoient de par leur couleur à la dernière transaction.

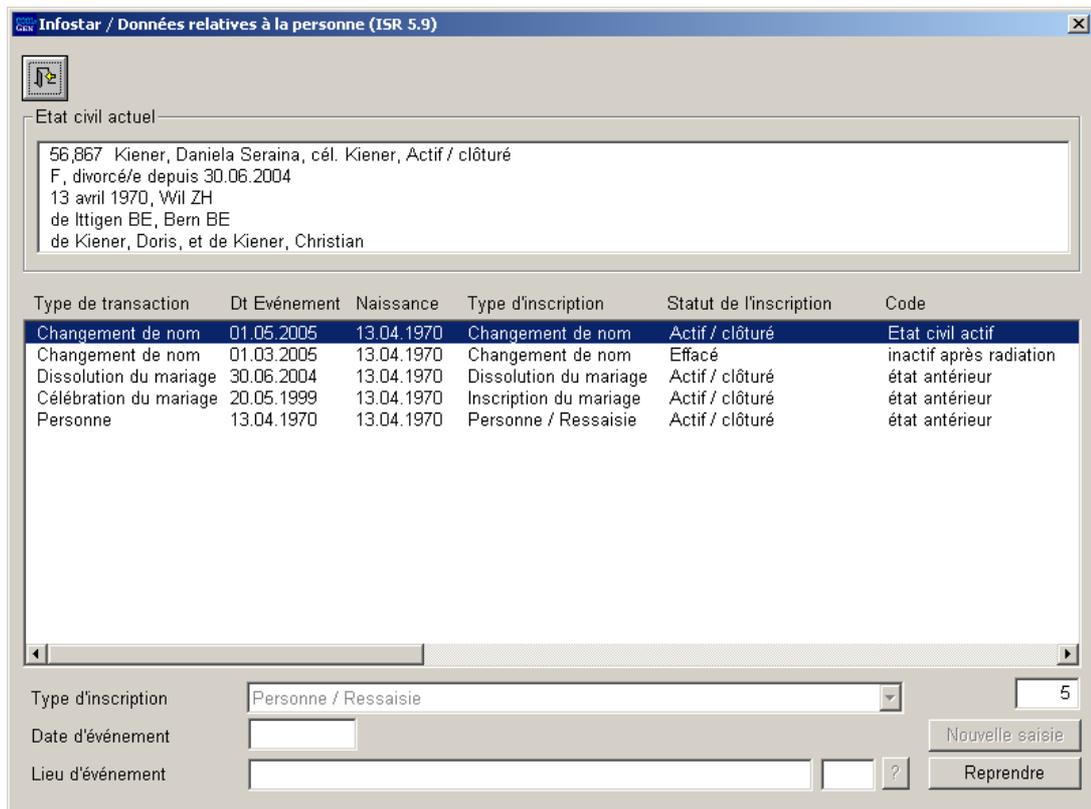
Comme la présentation se réfère à Ute, le PED1 (saisie) de Rolf, Anna, Horst, Kurt et Antonio n'est pas visible.

De même, les données d'état civil n'apparaissent plus après la fin de la relation avec Ute.

6.2. Recherche des données d'état civil d'une personne

Recherche d'une personne dans la transaction Personne

Vous pouvez rechercher directement la personne à l'aide du numéro Star ou en cliquant sur le bouton **Rechercher** (jumelles) dans le masque **Personne (ISR 5.1)**. Vous accédez ensuite au masque **Inscriptions relatives à la personne (ISR 5.9)** où vous pouvez voir toutes les données de la personne concernée.



Etat civil actuel

56,867 Kiener, Daniela Seraina, c el. Kiener, Actif / cl otur e
F, divorc e depuis 30.06.2004
13 avril 1970, Wil ZH
de Ittigen BE, Bern BE
de Kiener, Doris, et de Kiener, Christian

| Type de transaction | Dt Evénement | Naissance | Type d'inscription | Statut de l'inscription | Code |
|------------------------|--------------|------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Changement de nom | 01.05.2005 | 13.04.1970 | Changement de nom | Actif / cl otur e | Etat civil actif |
| Changement de nom | 01.03.2005 | 13.04.1970 | Changement de nom | Efac e | inactif après radiation |
| Dissolution du mariage | 30.06.2004 | 13.04.1970 | Dissolution du mariage | Actif / cl otur e |  tat antérieur |
| Célébration du mariage | 20.05.1999 | 13.04.1970 | Inscription du mariage | Actif / cl otur e |  tat antérieur |
| Personne | 13.04.1970 | 13.04.1970 | Personne / Ressaisie | Actif / cl otur e |  tat antérieur |

Type d'inscription: 5

Date d'événement:

Lieu d'événement: ?

Schéma 8: Données relatives à la personne (ISR 5.9)

Si vous marquez en bleu la transaction correspondante dans le masque **Données relatives à la personne (ISR 5.9)**, les informations succinctes de chaque état civil apparaissent dans la fenêtre **Etat civil actuel**.

Vous pouvez copier et enregistrer le masque dans un fichier Word au moyen des touches **Alt + Print screen**.

Aperçu détaillé des données d'état civil

Marquez les données d'état civil dans le masque **Données relatives à la personne (ISR 5.9)** puis cliquez sur la touche **Reprendre**.

(Ce droit est donné au lieu d'origine et au lieu d'événement).

6.3. Recherche des transactions d'une personne

- Cliquez sur le bouton **Recherche d'une personne** dans le masque **Documents relatifs à la personne (ISR 26.1)**.
- Inscrivez vos critères de recherche dans le masque **Recherche d'une personne (ISR 0.04)** puis sélectionnez la personne.
- Cliquez sur le bouton **Transactions** dans le masque **Documents relatifs à la personne (ISR 26.1)**.



Vous trouvez ce bouton dans la transaction Personne en cliquant sur le bouton **Relation de famille** puis sur le bouton **Données d'état civil**.

Les transactions se rapportant à la personne concernée sont énumérées dans le masque **Transactions relatives à la personne (ISR 0.21)**.

Remarque: le nom de l'office qui a procédé à la clôture est indiqué auprès de chaque transaction.

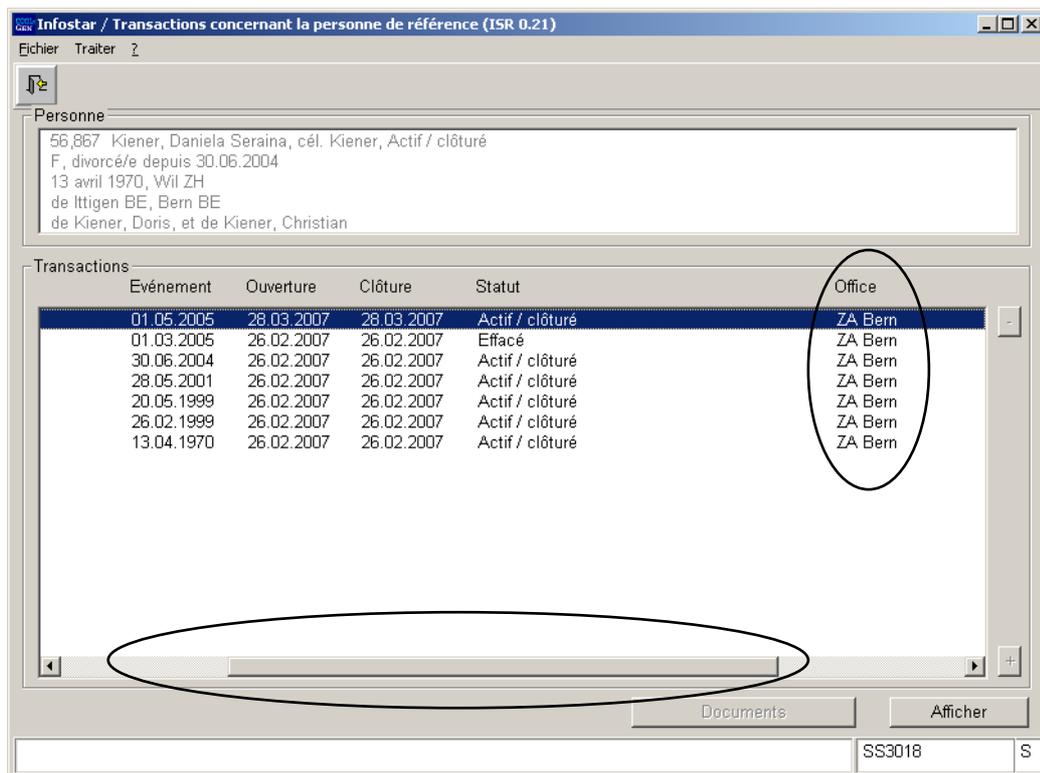


Schéma 9: Transactions concernant la personne de référence (ISR 0.21)

Vous pouvez obtenir des informations succinctes de chaque transaction dans la fenêtre **Personne** en marquant en bleu l'état civil correspondant.

Vous pouvez copier et enregistrer le masque dans un fichier Word au moyen des touches **Alt + Print screen**.

Aperçu détaillé des transactions

Marquez **la transaction** puis cliquez sur la touche **Afficher**. **Si vous disposez des droits nécessaires, vous pouvez accéder à la transaction correspondante** (ce droit est donné au lieu d'origine et au lieu d'événement).

7. Fonction rectifier (débloquent) et radier dans la transaction Evénements

7.1. Rectifier (débloquent) / radier une transaction

Accédez à la transaction Documents avec le rôle: Personne habilitée AS.

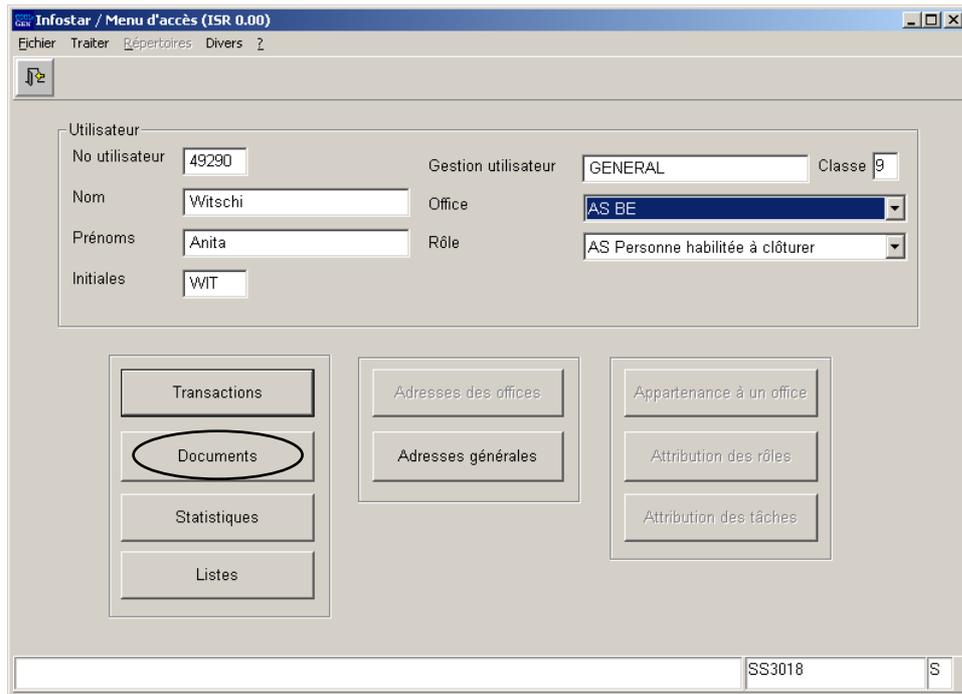


Schéma 10: Menu d'accès (ISR 0.00)

Recherchez la personne correspondante et cliquez sur le bouton **Transactions**.

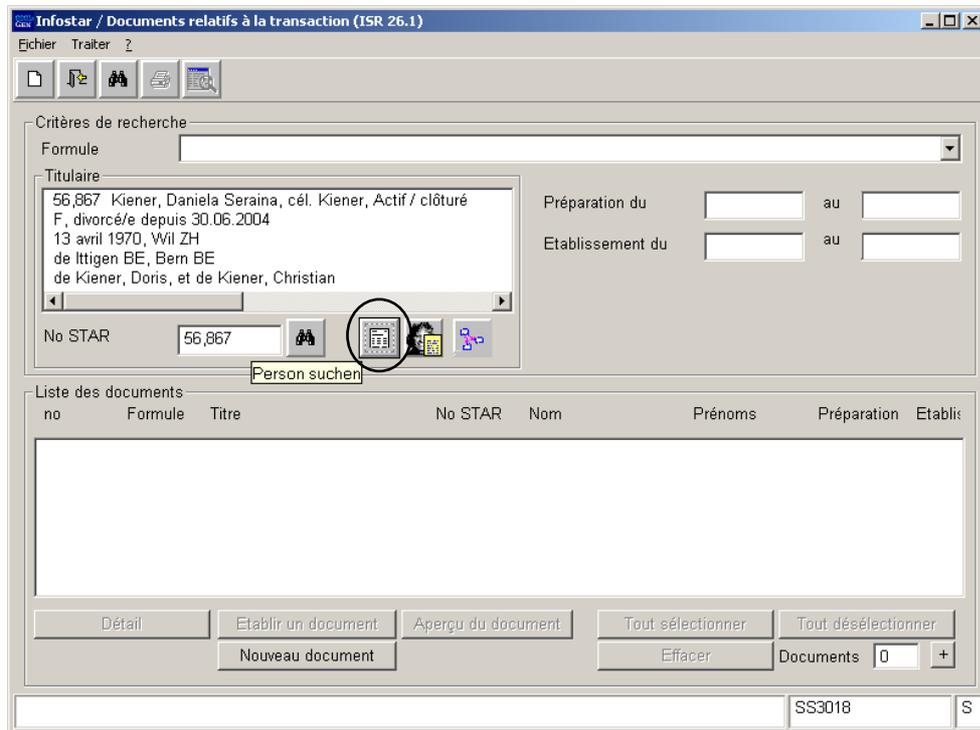
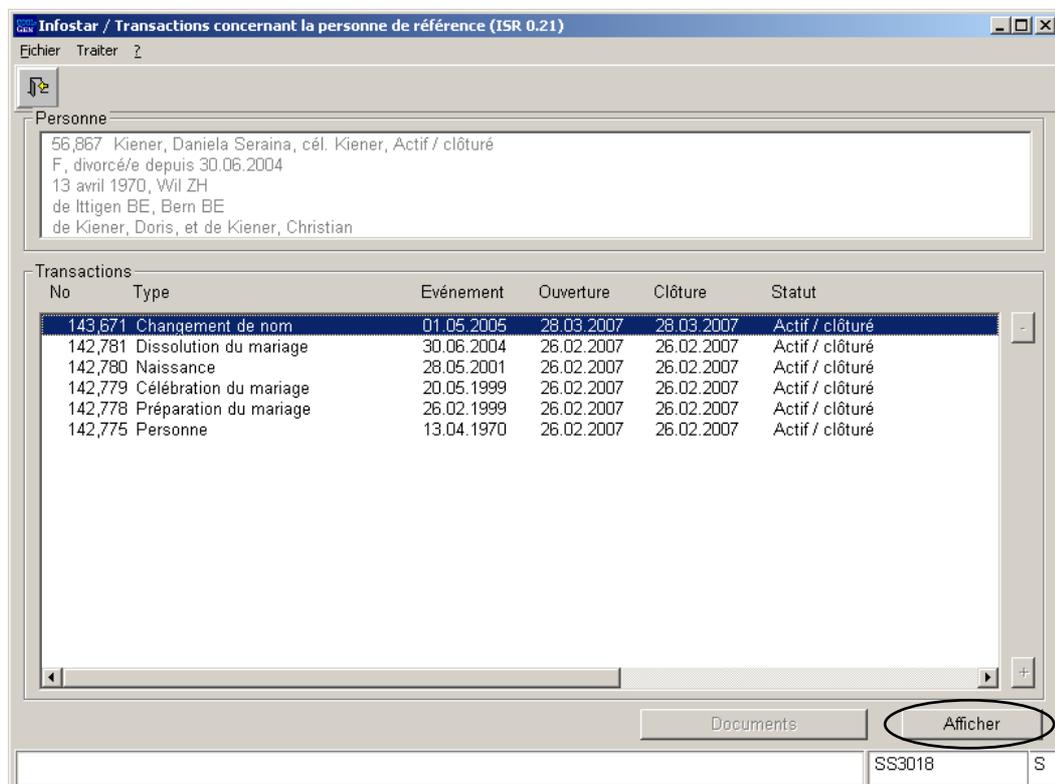


Schéma 11: Documents relatifs à la transaction (ISR 26.1)

Dans le masque **Transactions concernant la personne de référence (ISR 0.21)**, marquez la transaction la plus récente (seule la transaction actuelle peut être rectifiée ou supprimée). Cliquez sur le bouton **Afficher** ou **cliquez deux fois** sur la transaction.



| No | Type | Evénement | Ouverture | Clôture | Statut |
|---------|------------------------|------------|------------|------------|-----------------|
| 143.671 | Changement de nom | 01.05.2005 | 28.03.2007 | 28.03.2007 | Actif / clôturé |
| 142.781 | Dissolution du mariage | 30.06.2004 | 26.02.2007 | 26.02.2007 | Actif / clôturé |
| 142.780 | Naissance | 28.05.2001 | 26.02.2007 | 26.02.2007 | Actif / clôturé |
| 142.779 | Célébration du mariage | 20.05.1999 | 26.02.2007 | 26.02.2007 | Actif / clôturé |
| 142.778 | Préparation du mariage | 26.02.1999 | 26.02.2007 | 26.02.2007 | Actif / clôturé |
| 142.775 | Personne | 13.04.1970 | 26.02.2007 | 26.02.2007 | Actif / clôturé |

Schéma 12: Transactions concernant la personne de référence (ISR 0.21)

410.2 Mise à jour des données

Fonction rectifier (débloquer) et radier dans la transaction
Evénements



Fiche de contrôle

Si avant d'effectuer la radiation, vous avez encore besoin d'une fiche de contrôle en tant que complément aux pièces justificatives, cliquez sur **Envois** dans la transaction correspondante. Dans le masque **Liste des envois relatifs à la transaction (ISR 21.01)**, cliquez sur la touche **Nouveau document**. Vous accédez au masque **Nouveau document (ISR 21.03)** où vous pouvez établir et imprimer le document.

| no | Formule | Préparation | Etablissement | Impression | Envoi élec |
|---------|---|-------------|---------------|------------|------------|
| 121,217 | 6.97 - Fiche de contrôle: Changement de nom | 28.03.2007 | 28.03.2007 | | |

Schéma 13: Nouveau document (ISR 21.03)

Après avoir imprimé le document, revenez au premier masque de la transaction (dans le cas présent Changement de nom ISR 11.1).

En tant qu'alternative à la fiche de contrôle, vous pouvez imprimer des screens des masques de la transaction.

Cliquez sur le bouton **Rectifier** ou **Effacer**

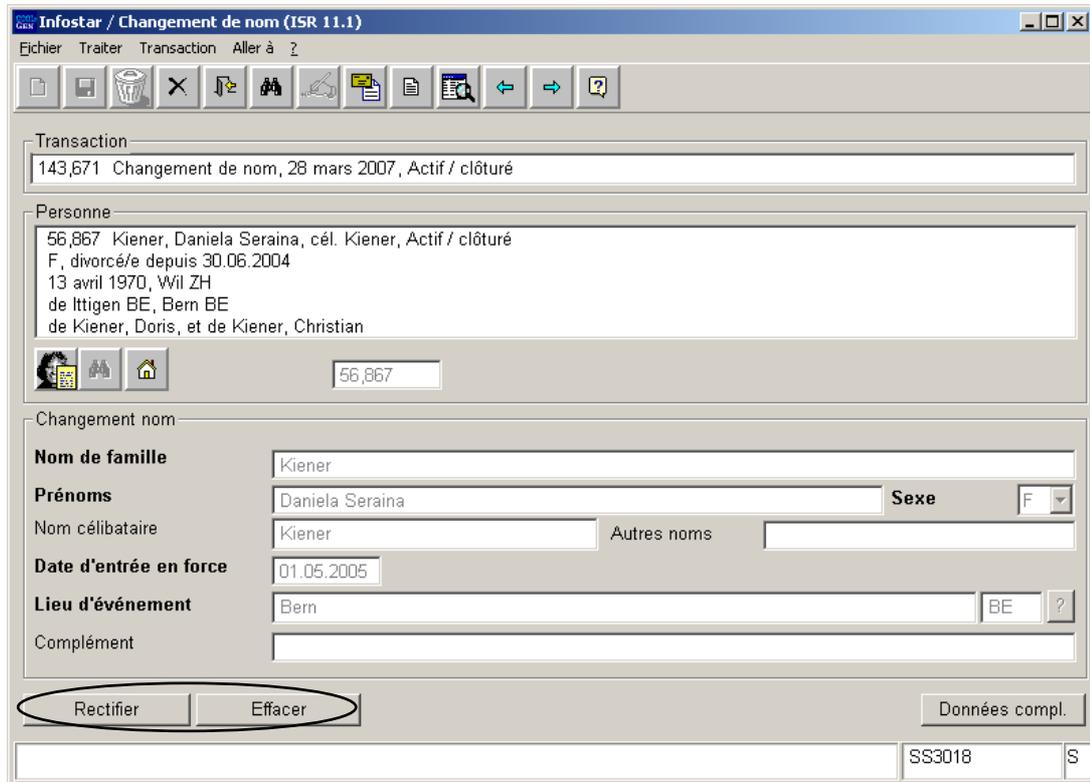


Schéma 14: Changement de nom (ISR 11.1)

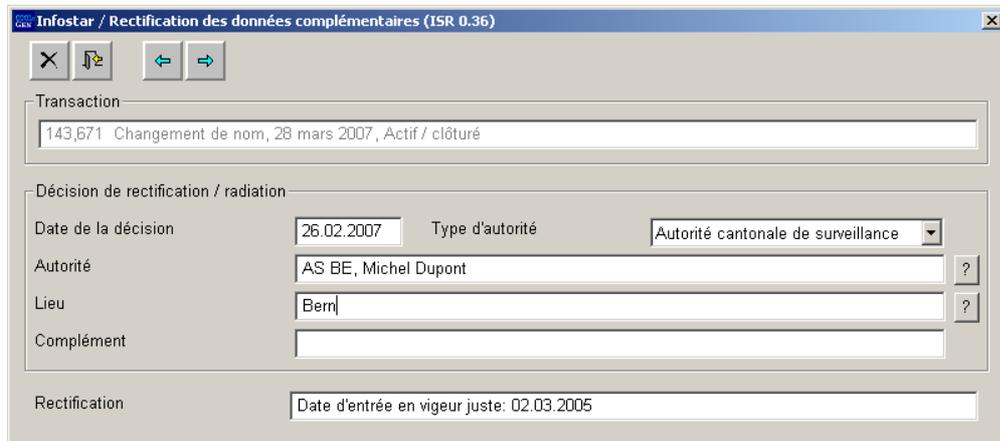


Schéma 15: Rectification des données complémentaires (ISR 0.36)

Inscrivez les données suivantes dans le masque **Rectification des données complémentaires (ISR 0.36)**:

- **Date de la décision**
- **Type d'autorité**
- **Autorité** (prénoms et nom de la personne qui a prononcé la décision)
- **Lieu**
- **Complément**
- **Rectification** (motif de la rectification resp. de la correction ou de la radiation)

410.2 Mise à jour des données

Fonction rectifier (débloquer) et radier dans la transaction
Evénements



Remarque: Un avertissement apparaît avant la radiation d'une transaction Personne ou d'une transaction Evénements. Répondez à la demande de confirmation.

Cliquez sur le bouton **Précédent** ou **Suivant**.

Si une radiation a été déclenchée, vous revenez au premier masque de la transaction (dans le cas présent Changement de nom ISR 11.1); la transaction prend alors le statut *Radié*.

La fonction **Rectifier (débloquer)** engendre automatiquement une nouvelle transaction avec le statut *Inséré*.

Enregistrez la nouvelle inscription dans le premier masque de la transaction.

Attention: Dès que vous quittez le masque **Rectification des données complémentaires (ISR 0.36)**, il n'est plus possible d'effectuer des modifications ultérieures dans ce masque. Si des modifications s'avèrent quand même nécessaires, la transaction enregistrée doit être mise à la corbeille. Il faut ensuite procéder à une nouvelle rectification dans la transaction.

Si la transaction actuelle est radiée, celle qui la précède devient alors la transaction actuelle. Il n'est plus possible d'effectuer des modifications ultérieures dans le masque **Rectification des données complémentaires (ISR 0.36)**.

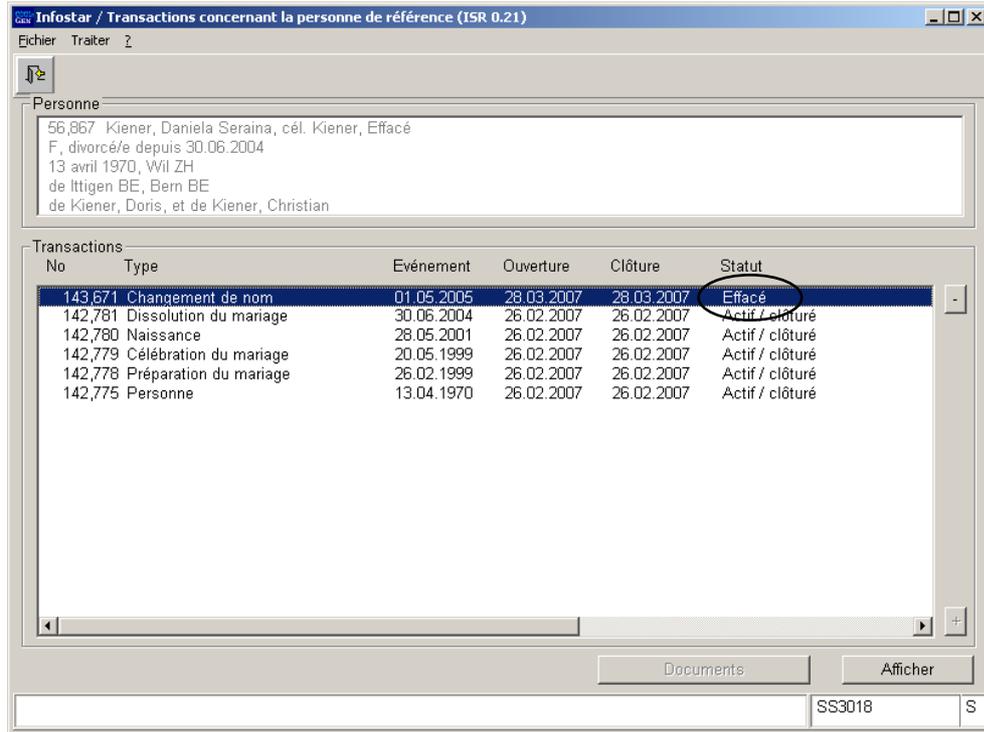
L'inscription effectuée par l'autorité de surveillance dans le masque **Rectification des données complémentaires (ISR 0.36)** peut être consultée en tout temps dans les transactions portant le statut *Rectifié, nouvelle inscription active / radié*. Activez la fonction **Décision de rectification / radiation** dans le masque **Données complémentaires à la transaction (ISR 0.07)**.

Il y a lieu de demander à l'office concerné de rectifier et de clôturer la nouvelle transaction. **Important:** Communiquez-lui le nouveau numéro de la transaction s'il s'agit de la rectification d'une transaction. Informez l'office compétent de la radiation afin que la transaction radiée puisse, le cas échéant, être nouvellement saisie.

La rectification (débloquer) et la radiation de la transaction *Enfant trouvé* et de la transaction *Décès d'une personne inconnue* sont présentées dans les modules correspondants.

Si vous quittez la transaction (ici Changement de nom ISR 1.1), vous retournez au masque **Transactions relatives à la personne de référence (ISR 021)**.

Attention: Pour que le statut *Radié* apparaisse dans le masque **Transactions relatives à la personne de référence (ISR 0.21)**, vous devez tout d'abord sortir de ce masque et l'ouvrir à nouveau.



| No | Type | Evénement | Ouverture | Clôture | Statut |
|---------|------------------------|------------|------------|------------|-----------------|
| 143 671 | Changement de nom | 01.05.2005 | 28.03.2007 | 28.03.2007 | Effacé |
| 142 781 | Dissolution du mariage | 30.06.2004 | 26.02.2007 | 26.02.2007 | Actif / clôturé |
| 142 780 | Naissance | 28.05.2001 | 26.02.2007 | 26.02.2007 | Actif / clôturé |
| 142 779 | Célébration du mariage | 20.05.1999 | 26.02.2007 | 26.02.2007 | Actif / clôturé |
| 142 778 | Préparation du mariage | 26.02.1999 | 26.02.2007 | 26.02.2007 | Actif / clôturé |
| 142 775 | Personne | 13.04.1970 | 26.02.2007 | 26.02.2007 | Actif / clôturé |

Schéma 16: Transactions concernant la personne de référence (ISR 0.21)

7.2. Radier plusieurs transactions

Accédez à la transaction Documents et recherchez la personne concernée. Cliquez ensuite sur le bouton **Transactions**. Marquez la transaction actuelle dans le masque **Transactions concernant la personne de référence (ISR 0.21)**. Cliquez sur le bouton **Afficher**.

Si la transaction actuelle est radiée, celle qui la précède devient alors la transaction actuelle.

Après la radiation d'une transaction, vous pouvez revenir au masque **Transactions concernant la personne de référence (ISR 0.21)** à l'aide du bouton **Retour**. Vous pouvez ensuite reprendre l'inscription actuelle et la radier ou la rectifier pour autant que cette transaction engendre un nouvel état civil à la personne.

Si les règles du contrôle de la date d'événement sont applicables, des transactions avec une date antérieure à la transaction actuelle peuvent être radiées ou rectifiées (voir chapitre 9).

Si une personne transférée à partir du registre des familles est complètement radiée du système, le no star ainsi que la remarque de transfert (feuillet du registre des familles) doivent être **biffés**. Lors d'une reconstitution des données, le nouvel office qui procède à la saisie doit établir les communications y relatives afin que l'office qui a effectué la radiation puisse adapter la remarque de transfert et le no star.

7.3. Radier les mises en relation

Les transactions de chaque personne mise en relation doivent être radiées jusqu'à l'état civil (y compris) dans lequel la mise en relation correspondante a été effectuée ou limitée.

Attention: Dans certaines circonstances, il est possible que d'autres personnes soient également reliées aux transactions à radier d'une personne directement en relation. Si tel est le cas, l'état civil que ces personnes indirectement reliées possédaient au moment correspondant (début/fin de la relation de la personne concernée) doit leur être à nouveau attribué.

410.2 Mise à jour des données

Fonction rectifier (débloquer) et radier dans la transaction
Evénements



7.4. Etablir une communication à l'office de l'état civil

Si vous devez rectifier une transaction, entrez dans la transaction Documents et recherchez la personne. Cliquez sur le bouton **Transactions**. Sélectionnez la transaction correspondante.

Cliquez ensuite sur le bouton **Envois**.

Schéma 17: Registre des naissances (ISR 1.1)

Dans le masque **Liste des messages relatifs à la transaction (ISR 21.01)** cliquez sur la touche **Nouvel avis**.

Schéma 18: Liste des messages relatifs à la transaction (ISR 21.01)

Indiquez le type d'avis dans le masque **Nouvel avis (ISR 21.06)** et au besoin, l'**office destinataire** et le **destinataire**. Cliquez sur la touche **Insérer dans la liste**.

Actionnez ensuite le bouton **Détail** (l'avis doit être marqué en bleu dans la liste).

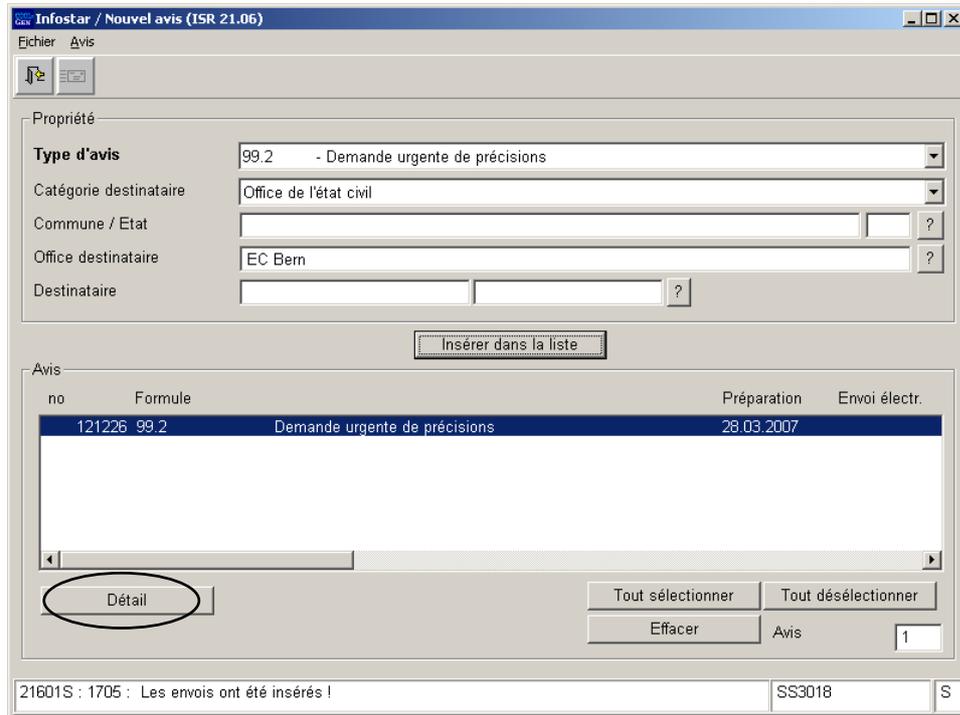


Schéma 19: Nouvel avis (ISR 21.06)

Inscrivez un texte et cliquez sur le bouton **Enregistrer**.

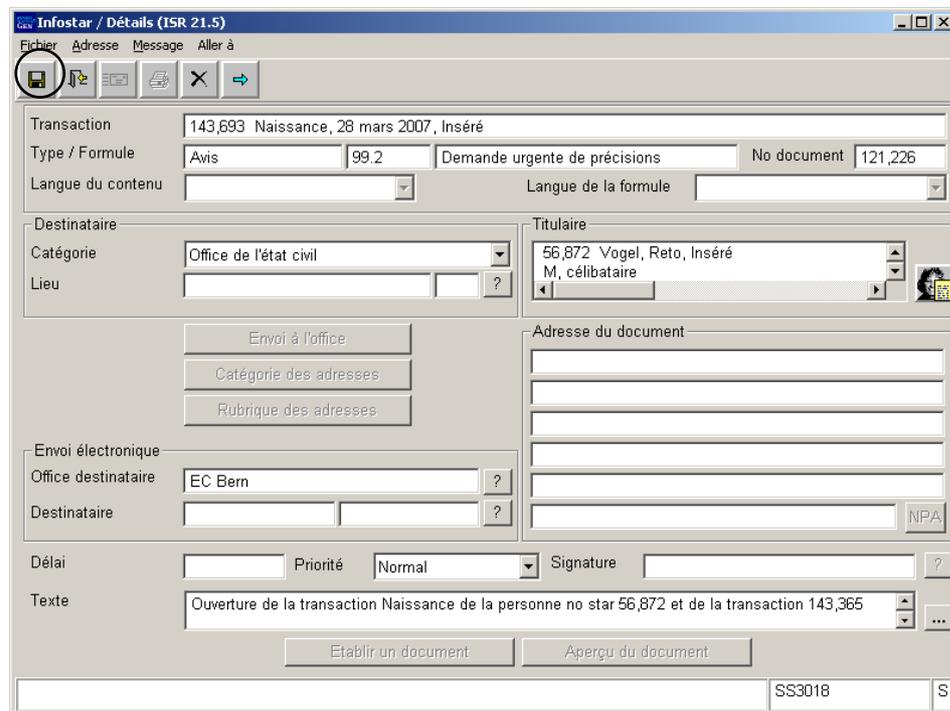


Schéma 20: Détails (ISR 21.5)

410.2 Mise à jour des données

Fonction rectifier (débloquer) et radier dans la transaction
Evénements



Cliquez ensuite sur le bouton **Envois**:

Transaction: 143,693 Naissance, 28 mars 2007, Inséré
Type / Formule: Avis 99.2 Demande urgente de précisions No document 121,226
Langue du contenu: [dropdown] Langue de la formule: [dropdown]
Destinataire: Office de l'état civil
Titulaire: 56,872 Vogel, Reto, Inséré M, célibataire
Adresse du document: [text area]
Envoi électronique: Office destinataire: EC Bern Destinataire: [text]
Délai: [dropdown] Normal Signature: [text]
Texte: Ouverture de la transaction Naissance de la personne no star 56,872 et de la transaction 143,365
Etablir un document Aperçu du document
21601S : 1702 : Les envois ont été modifiés ! SS3018 S

Schéma 21: Détails (ISR 21.5)

L'office de l'état civil concerné reçoit la communication de son autorité de surveillance.
Marquez l'avis en bleu, la touche **Transactions**, entre autres, devient alors active.

Utilisateur: Office: EC Bern Rôle: EC Personne habilitée à clôturer No utilisateur: 49290 Nom utilisateur: Witschi Anita
Transaction: Personne Naissance Reconnaissance Préparation mariage Mariage Dissolution mariage Décl. nom Décès Documents
Messages: EC Bern Entrée Retour
Filtre: Transaction: [dropdown] Messages: Tous les envois de l'office Etat: liquidé / non liquidé du: [text] au: 28.02.2008
Entrée Liquidé Imprimé Type Texte No Type de transac
07.06.2007 Avis nein 145023 Préparation du r
05.06.2007 Document 144956 Personne
28.03.2007 Avis Ouverture de la transaction Nai 143693 Naissance
21.03.2007 21.03.2007 Avis OK 143391 Préparation du r
22.11.2006 22.11.2006 Document 134766 Naissance
Liquidé Détail Transactions Répondre Transmettre Imprimer
SS2647 S

Schéma 22: Transactions (ISR 0.01)

La personne habilitée de l'office de l'état civil accède à la transaction à rectifier à l'aide de la touche **Transactions**.

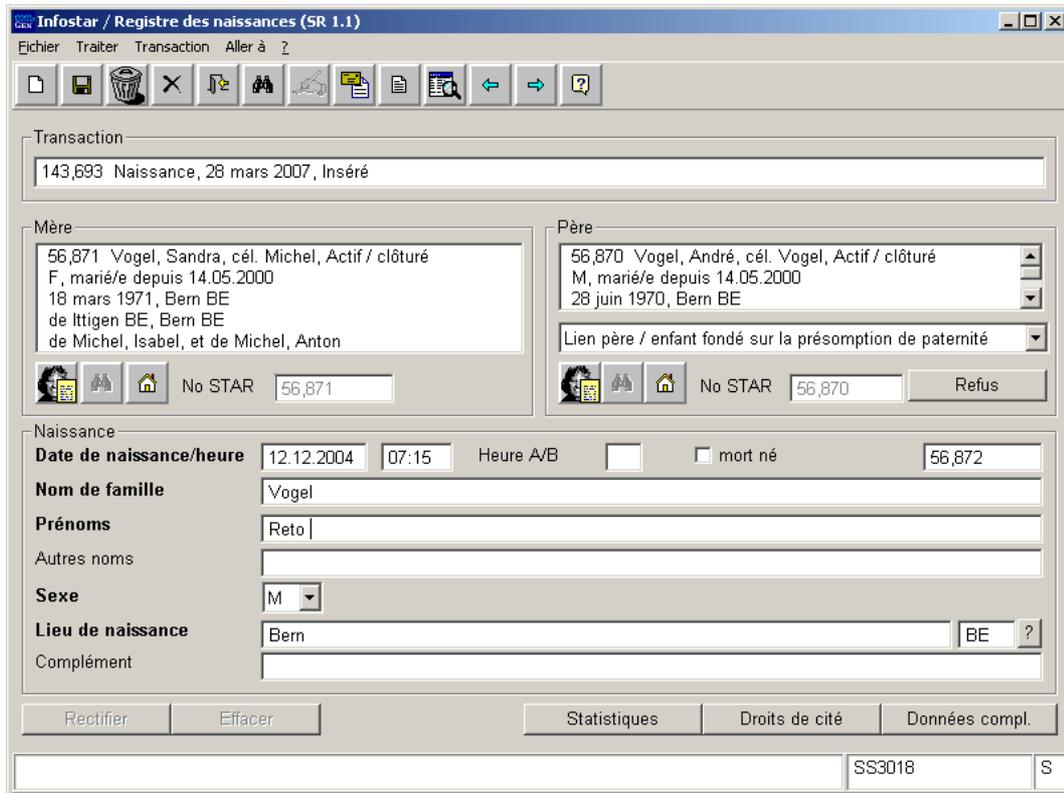


Schéma 23: Registre des naissances (ISR 1.1)

Attention: Comme il n'est pas possible d'effectuer des envois à partir de la transaction radiée, la communication à l'autorité de surveillance doit être faite par e-mail.

Remarque: L'office de l'état civil peut demander une rectification de la même manière en envoyant un avis à l'autorité de surveillance à partir de la transaction clôturée qui doit être rectifiée ou radiée.

7.5. Reconstitution des données

Reconstitution des données lors de radiations dans la transaction Personne ou dans la transaction Evénements:
La règle de base exige que la reconstitution des données se fasse dans l'ordre chronologique et que les transactions soient les mêmes que celles qui ont été radiées.

Lors de la reconstitution des données, la remarque de transfert doit absolument être inscrite dans le registre des familles.

Si la transaction doit être radiée uniquement pour des raisons d'ordre chronologique et que le contenu est correct, il n'est pas nécessaire d'effectuer des communications lors du nouvel enregistrement car celles-ci ne se différencieraient de celles qui ont été envoyées initialement que par le numéro de la transaction et de l'envoi. Par contre, la remarque suivante peut être apportée dans le masque **Données complémentaires à la transaction (ISR 0.07)**: *Les communications ont déjà été envoyées à partir de la transaction xxxx (radiées)*.

410.2 Mise à jour des données

Fonction rectifier (débloquer) et radier dans la transaction
Evénements



EXEMPLE:

Un couple divorce. La personne directement mise en relation et la personne 1 indirectement mise en relation se marient. Un enfant naît de cette union. Il est constaté ultérieurement que la personne concernée a été mise en relation avec un conjoint erroné dans la transaction Personne.

Procédure:

Il y a lieu de procéder à la radiation des transactions jusqu'à la transaction Personne (y comprise). Les transactions Naissance, Mariage ainsi que Dissolution du mariage de la personne directement concernée ainsi que celles de la personne indirectement concernées doivent tout d'abord être radiées.

| Evénements | <u>Personne concernée</u> | Personne directement mise en relation | Personne 1 indirectement mise en relation | Personne 2 indirectement mise en relation (enfant) | Date d'événement |
|------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|---|--|------------------|
| Naissance | | Transaction Naissance | Transaction Naissance | Transaction Naissance | 2005 |
| Mariage | | Transaction Mariage | Transaction Mariage | | 2004 |
| Dissolution du mariage | Transaction Dissolution du mariage | Transaction Dissolution du mariage | | | 2002 |
| Mariage | Transaction Personne | Transaction Personne | | | 2000 |

8. Transaction Rectification (B32)

8.1. Utilisation de la transaction Rectification (B32) pour un état civil

Accédez à la transaction Rectification avec le rôle de personne habilitée de l'autorité de surveillance.

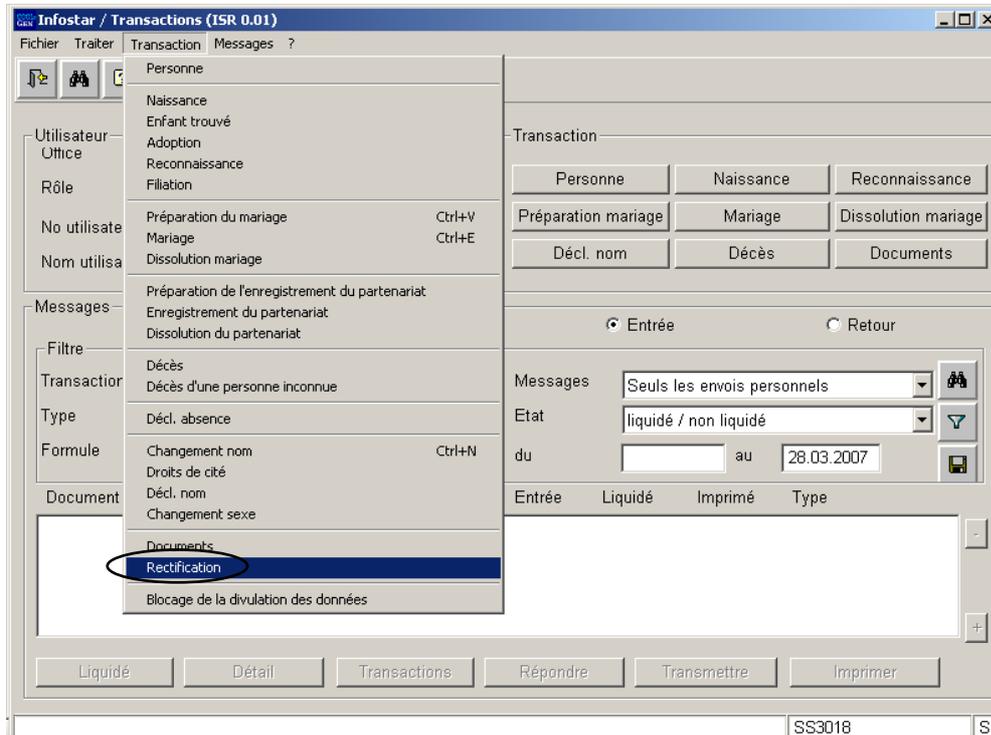


Schéma 24: Transactions (ISR 0.01)

Recherchez la personne concernée ou inscrivez le no Star.

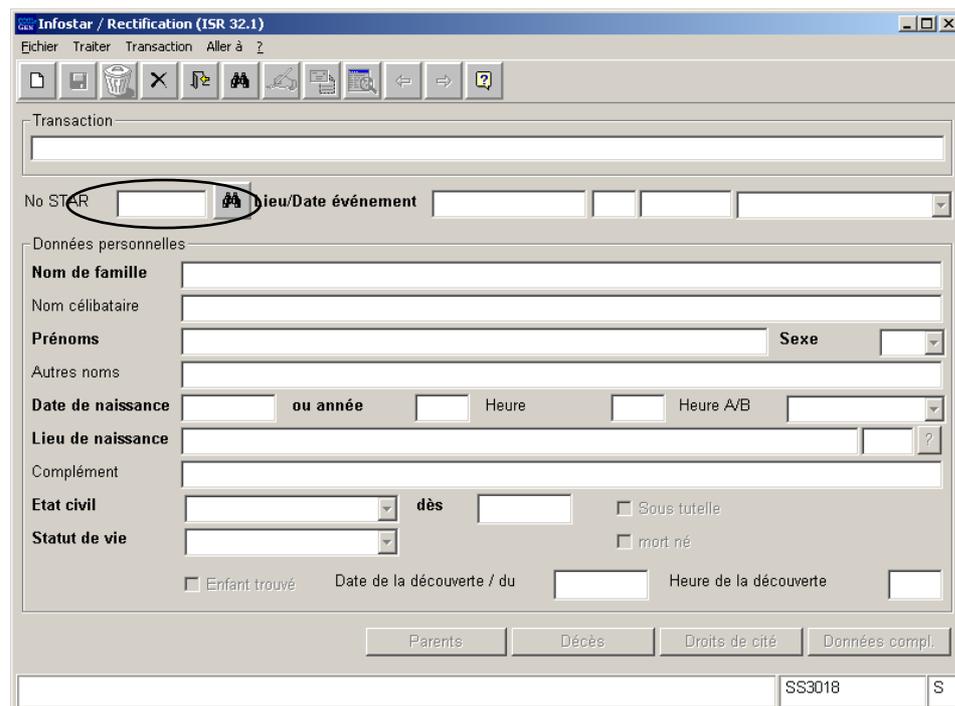


Schéma 25: Rectification (ISR 32.1)

Vous arrivez dans le masque **Données relatives à la personne (ISR 32.2)**.

Les données d'état civil concernées doivent être rectifiées de la plus ancienne à la plus récente transaction.

Cliquez sur la transaction la plus ancienne dans la liste des **Inscriptions relatives à la personne**.

Cliquez sur la touche **Reprendre**.

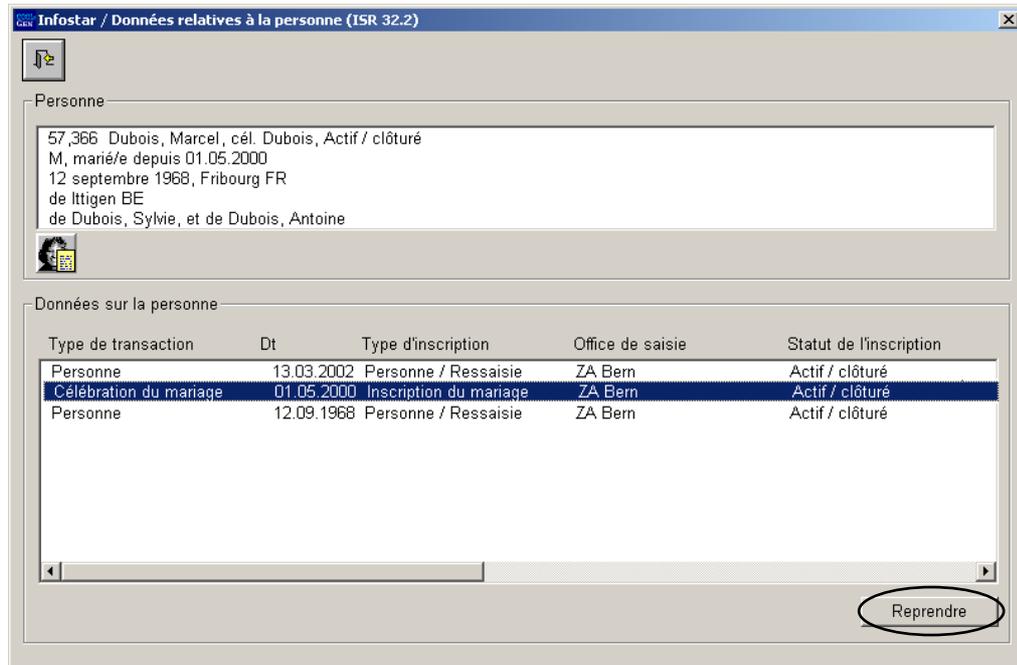


Schéma 26: Données relatives à la personne (ISR 32.2)

Le système fait une copie de la transaction qui peut nouvellement être traitée et clôturée dans la **transaction Rectification**. La transaction initiale prend le statut **Rectifié, nouvelle inscription active**. La nouvelle transaction apparaît ensuite avec le statut **Actif/clôturé**.

Vous accédez au masque **Rectification (ISR 32.1)**. Procédez aux modifications des données.

Attention: Dans l'exemple, la date du mariage ne peut pas être modifiée. Les données des relations ne doivent **pas** être corrigées. De même, la date de naissance ne devrait pas être mise à jour avec la transaction Rectification (B32) car les données du type de relation avec les parents seraient erronées.

Enregistrez et cliquez sur le bouton **Suivant**.

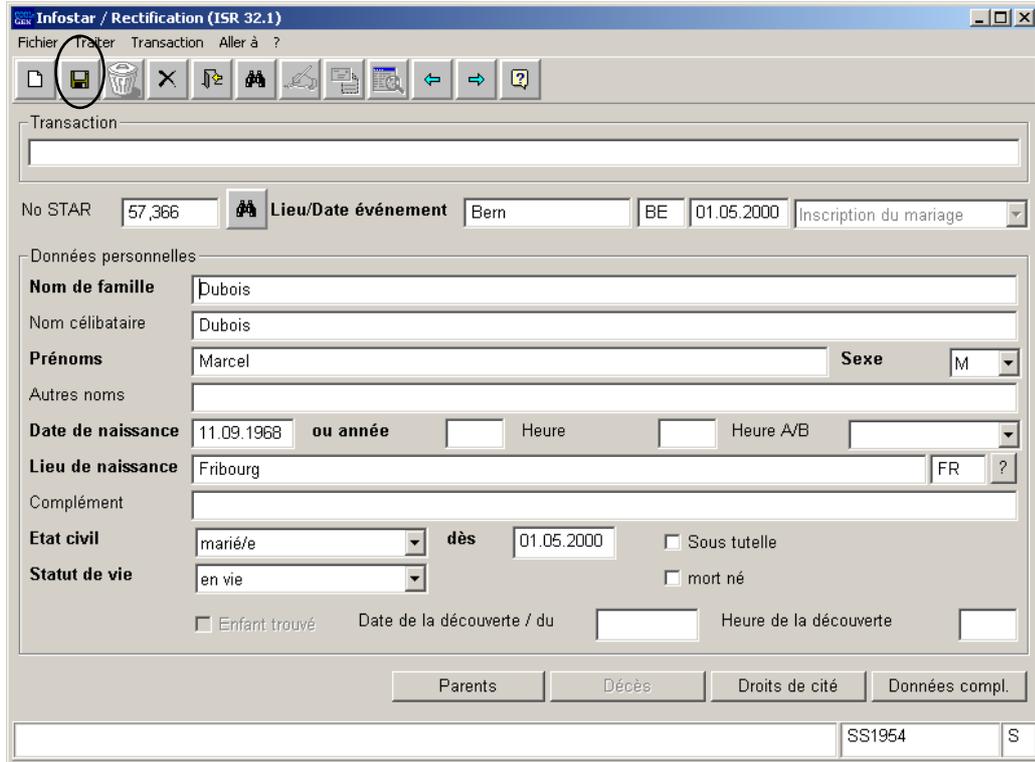


Schéma 27: Rectification (ISR 32.1)

Il est également possible de modifier les données du masque **Nom des parents au moment de l'établissement du lien de filiation (ISR 0.73)**.

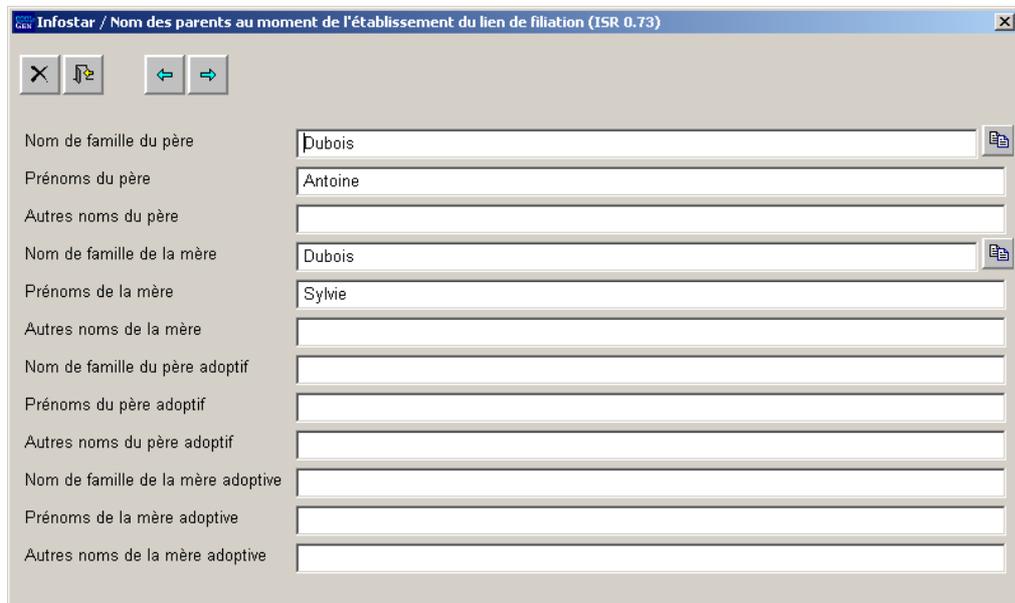
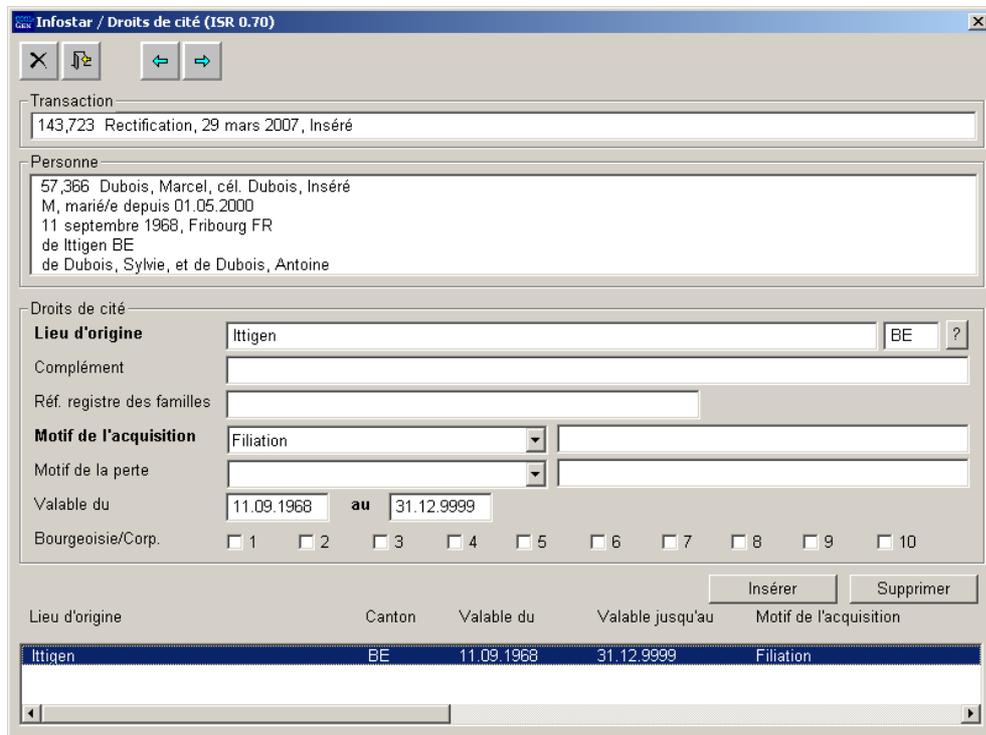


Schéma 28: Nom des parents au moment de l'établissement du lien de filiation (ISR 0.73)

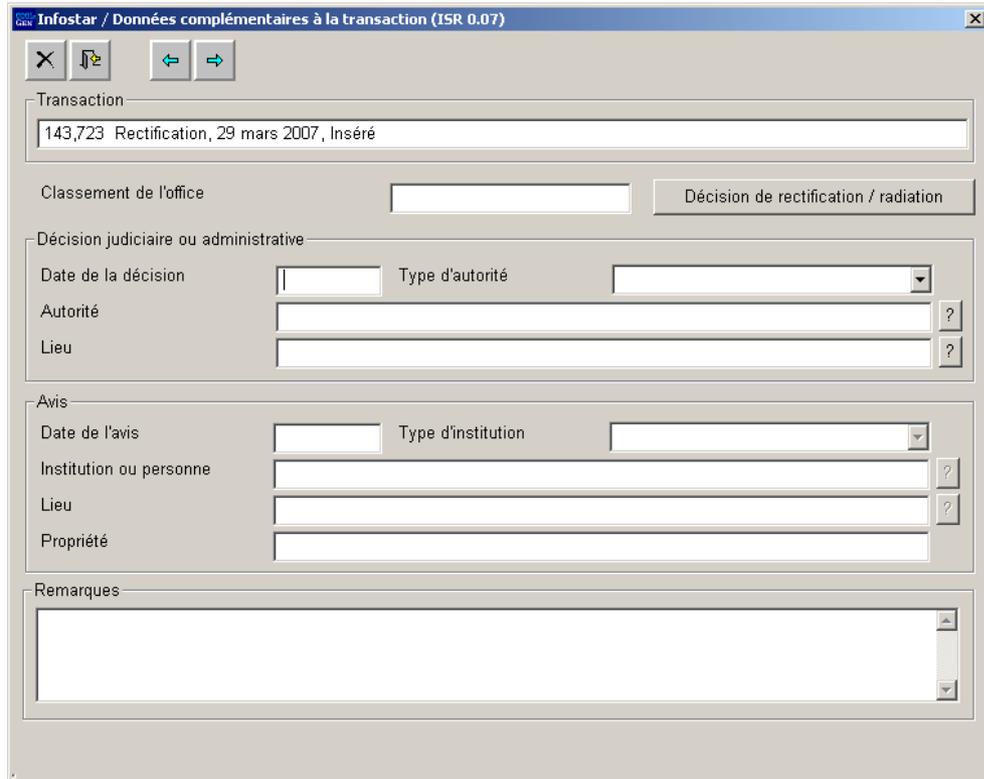
Des modifications peuvent aussi être effectuées dans le masque **Droits de cité (ISR 0.70)**, à l'exception des données figurant dans les champs de date qui sont générées par la transaction Droits de cité.



| Lieu d'origine | Canton | Valable du | Valable jusqu'au | Motif de l'acquisition |
|----------------|--------|------------|------------------|------------------------|
| Ittigen | BE | 11.09.1968 | 31.12.9999 | Filiation |

Schéma 29: Droits de cité (ISR 0.70)

Dans le masque **Données complémentaires à la transaction (ISR 0.07)**, des remarques relatives à la rectification peuvent être saisies. Toutefois, aucune donnée complémentaire à la transaction ne peut être corrigée. Le masque est spécifique à la transaction Rectification et non à la nouvelle transaction rectifiée.



Infostar / Données complémentaires à la transaction (15R 0.07)

Transaction
143,723 Rectification, 29 mars 2007, Inséré

Classement de l'office

Décision judiciaire ou administrative

Date de la décision Type d'autorité ?

Autorité ?

Lieu ?

Avis

Date de l'avis Type d'institution ?

Institution ou personne ?

Lieu ?

Propriété

Remarques

Schéma 30: Données complémentaires à la transaction (0.07)

8.2. Utilisation de la transaction Rectification (B32) pour plusieurs états civils

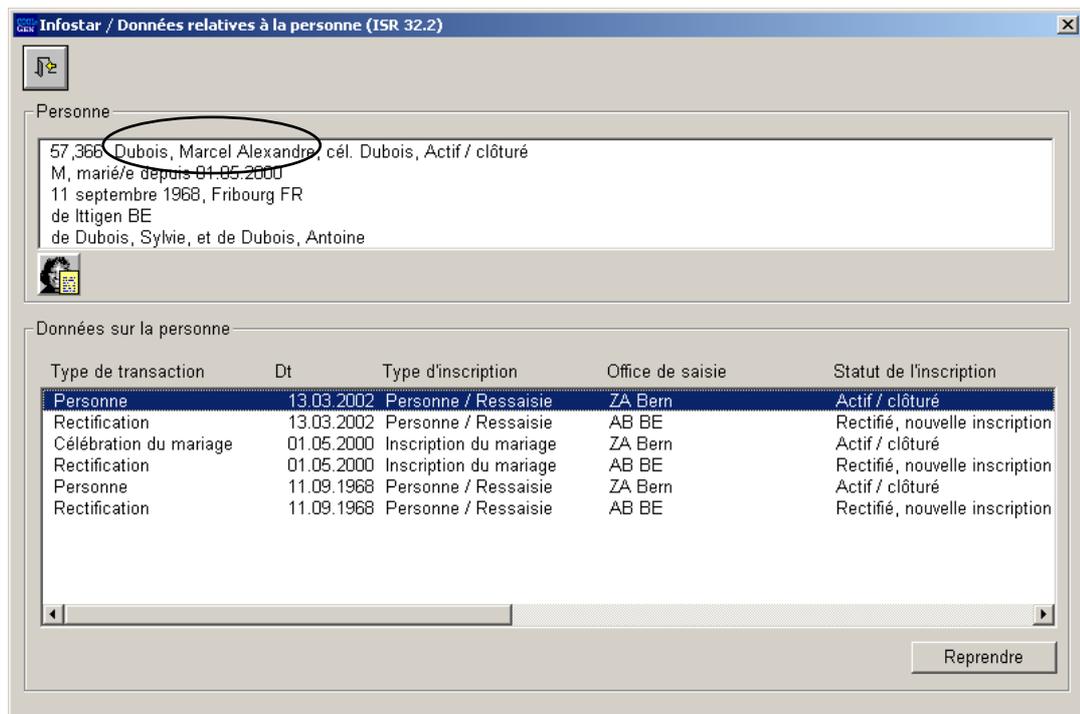
Situation initiale: Monsieur **Dubois** a deux prénoms (*Marcel Alexandre*). Seul *Marcel* figure dans le système.

Si plusieurs états civils doivent être corrigés, commencez par le plus ancien.

EXEMPLE

- Les données d'état civil de la transaction Personne avec date d'événement 12.09.1968 sont corrigées en premier.
- Les données de la transaction Mariage avec date d'événement 01.05.2000 sont ensuite rectifiées.
- Il ne reste plus qu'à corriger les données de la transaction la plus récente (Transaction Personne).

Dans les informations succinctes de la personne qui apparaissent dans la transaction active clôturée, vous pouvez voir que le prénom a été adapté.



The screenshot shows a window titled 'Infostar / Données relatives à la personne (ISR 32.2)'. The main area displays personal information for '57,366 Dubois, Marcel Alexandre, cél. Dubois, Actif / clôturé'. Below this, a table titled 'Données sur la personne' lists various transactions.

| Type de transaction | Dt | Type d'inscription | Office de saisie | Statut de l'inscription |
|------------------------|------------|------------------------|------------------|--------------------------------|
| Personne | 13.03.2002 | Personne / Ressaie | ZA Bern | Actif / clôturé |
| Rectification | 13.03.2002 | Personne / Ressaie | AB BE | Rectifié, nouvelle inscription |
| Célébration du mariage | 01.05.2000 | Inscription du mariage | ZA Bern | Actif / clôturé |
| Rectification | 01.05.2000 | Inscription du mariage | AB BE | Rectifié, nouvelle inscription |
| Personne | 11.09.1968 | Personne / Ressaie | ZA Bern | Actif / clôturé |
| Rectification | 11.09.1968 | Personne / Ressaie | AB BE | Rectifié, nouvelle inscription |

Schéma 31: Données relatives à la personne (ISR 32.2)

9. Date d'événement et transactions concurrentielles

9.1. *But du contrôle de la date d'événement*

En règle générale, les transactions doivent être/sont enregistrées dans l'ordre chronologique. Il peut arriver que des événements (avant tout survenus à l'étranger) soient annoncés tardivement et ne peuvent être traités selon ce principe. Le contrôle de la date d'événement doit empêcher l'utilisation des données d'état civil incorrectes dans une transaction.

9.2. *Principe de base de la date d'événement*

Une transaction avec date d'événement (x-y) ne doit pas se trouver avant une transaction avec date d'événement (x) si une personne est concernée par les deux et qu'elle reçoit un nouvel état civil dans l'une de ces deux transactions.

Une transaction qui engendre un nouvel état civil à une personne concernée ne peut pas se trouver avant une transaction avec une date antérieure qui se rapporte à la même personne.

Une transaction qui n'engendre pas de nouvel état civil à une personne concernée peut se trouver avant une transaction avec une date antérieure dans laquelle cette même personne n'a pas non plus reçu un nouvel état civil.

9.3. *Transactions faisant exception à la règle*

Les transactions citées ci-dessous n'entrent pas en ligne de compte pour le contrôle de la date d'événement. Elles peuvent donc avoir une date plus ancienne.

- Préparation du mariage
- Préparation du partenariat enregistré
- Documents
- Rectification
- Listes
- Statistiques

Il est également possible d'enregistrer d'autres transactions qui ont une date d'événement antérieure à l'une de ces transactions.

9.4. *Transaction Personne*

Le contrôle de la date d'événement est aussi valable pour la Transaction Personne.

Remarque: Dans la transaction Personne, un nouvel état civil est toujours attribué aux personnes à traiter. De ce fait, une transaction Personne (traitement des données d'état civil de la personne) ou une transaction Événement (aussi en tant que personne mise en relation) ne peut jamais se trouver avant une transaction avec une date plus ancienne.

9.5. Date d'événement en association avec une autre transaction

9.5.1 Généralités

Les listes que vous trouverez sur les pages suivantes vous donnent les conditions sous lesquelles une transaction avec date d'événement x-y peut être ressaisie même s'il existe une transaction avec date d'événement x et comment elle peut être de nouveau supprimée. Les listes couvrent toutes les constellations. Les signes ✓ resp. – vous indiquent si l'exécution est possible.

9.5.2 Exemple

1. Une **naissance** (la personne concernée est la mère/le père) avec date d'événement x-y (2005) doit être saisie. Celle-ci peut se trouver après la **naissance d'un enfant** (des mêmes parents) avec une **date plus récente x (2007)**. La confirmation est donnée dans la colonne *Exécution*.
2. Une **naissance** (la personne concernée est la mère/le père) avec date d'événement x-y (2005) doit être saisie. Celle-ci peut se trouver après une **reconnaissance** faite par le père avec une **date plus récente (2007)** (exécution ✓).
3. Une **naissance** (la personne concernée est la mère/le père) avec date d'événement x-y (2005) doit être saisie. Celle-ci ne peut pas se trouver après le **mariage** du père et de la mère avec **date plus récente x (2007)** (exécution –).

Transaction Naissance (la personne concernée est la mère ou le père)
(date d'événement = x-y)

| | Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|---|----------------------------|---|-----------|
| 1 | Transaction Naissance | Père/mère | ✓ |
| 2 | Transaction Reconnaissance | Père/mère | ✓ |
| 3 | Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |

Infostar donne l'avertissement suivant pour tous les enregistrements qui peuvent être effectués (✓):

ISR Infostar – Warning
010095: 1986: Nouvelle transaction existante (144,406); contrôle éventuel des données d'état civil.
Transaction possible.

Nous vous recommandons sur la base de cette annonce de contrôler les données des personnes correspondantes. En cliquant sur la touche de confirmation OK, vous pouvez continuer le traitement de la transaction.

Infostar donne l'avertissement suivant pour tous les enregistrements qui ne sont pas possibles (–),



La transaction est bloquée pour des traitements ultérieurs.

Attention: Si une naissance est saisie après une autre qui a une date plus récente, les données statistiques ne sont plus correctes, comme p.ex. le nombre de naissances, dernière naissance etc. De même, le certificat de famille (7.4) ne peut plus être établi correctement au lieu d'événement. Les enfants plus jeunes n'apparaissent plus.

Dans ce cas, le certificat de famille enregistré (7.4) doit être commandé au lieu d'origine pour que les données soient correctes.

• **Transaction Naissance (la personne concernée est la mère ou le père)**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | ✓ |
| Transaction Reconnaissance | Père | ✓ |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfant commun | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|--|---|
| Transaction Personne | Transaction Naissance avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Naissance entre les deux. | – |

• **Transaction Reconnaissance (la personne concernée est la mère ou le père)**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | ✓ |
| Transaction Reconnaissance | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|---|---|
| Transaction Personne | Transaction Reconnaissance avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Reconnaissance entre les deux. | – |

• **Transaction Reconnaissance (la personne concernée est l'enfant)**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | – |
| Transaction Reconnaissance | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|---|---|
| Transaction Personne | Transaction Reconnaissance avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Reconnaissance entre les deux. | – |

• **Transaction Mariage (la personne concernée est le fiancé ou la fiancée)**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | – |
| Transaction Reconnaissance | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|--|---|
| Transaction Personne | Transaction Mariage avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Mariage entre les deux. | – |

• **Transaction Mariage (la personne concernée est l'enfant commun)**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | – |
| Transaction Reconnaissance | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|--|---|
| Transaction Personne | Transaction Mariage avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Mariage entre les deux. | – |

• **Transaction Décès (la personne concernée est la personne décédée)**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | – |
| Transaction Reconnaissance | Père | – |
| | Mère | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|--|---|
| Transaction Personne | Transaction Décès avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Décès entre les deux. | – |

- **Transaction Décès (la personne concernée est le conjoint/partenaire survivant)**
(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | – |
| Transaction Reconnaissance | Père | – |
| | Mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|--|---|
| Transaction Personne | Transaction Décès avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Décès entre les deux. | – |

- **Transaction Déclaration d'absence (la personne concernée est la personne déclarée absente)**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | – |
| Transaction Reconnaissance | Père | – |
| | Mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|--|---|
| Transaction Personne | Transaction Déclaration d'absence avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Déclaration d'absence entre les deux. | – |

- **Transaction Déclaration d'absence (la personne concernée est le conjoint/le partenaire)**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | – |
| Transaction Reconnaissance | Père | – |
| | Mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|--|---|
| Transaction Personne | Transaction Déclaration d'absence avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Déclaration d'absence entre les deux. | – |

- **Transaction Personne**

Il n'est pas possible d'ouvrir une transaction pour une personne dont les données sont en traitement dans une transaction Personne en statut inséré.

- **Transaction Dissolution du mariage (en tant qu'époux/épouse)**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | – |
| Transaction Reconnaissance | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|---|---|
| Transaction Personne | Transaction Dissolution du mariage avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Dissolution du mariage entre les deux. | – |

- **Transaction Enfant trouvé**

Aucune vérification n'est nécessaire, car le client empêche les conflits (analogue "Naissance de l'enfant"). Il n'est pas possible de déclencher une recherche de personne dans cette transaction.

- **Transaction Adoption (la personne concernée est le père ou la mère)**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | ✓ |
| Transaction Reconnaissance | Père | ✓ |
| | Mère | ✓ |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Personne | Transaction Adoption avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Adoption entre les deux. | – |

• **Transaction Adoption (la personne concernée est l'enfant)**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | – |
| Transaction Reconnaissance | Père | – |
| | Mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|---|---|
| Transaction Personne | Transaction Adoption avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Adoption entre les deux. | – |

• **Transaction Lien de filiation (la personne concernée est le père ou la mère)**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | ✓ |
| Transaction Reconnaissance | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|---|---|
| Transaction Personne | Transaction Lien de filiation avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Lien de filiation entre les deux | – |

• **Transaction Lien de filiation (la personne concernée est l'enfant)**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| GF Geburt | Père/mère | – |
| Transaction Reconnaissance | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|--|---|
| Transaction Personne | Transaction Lien de filiation avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Lien de filiation entre les deux. | – |

- **Transaction Préparation du mariage (la personne concernée est le fiancé ou la fiancée)**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-------------------------------------|
| GF Geburt | Père/mère | ✓ |
| Transaction Reconnaissance | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | ✓ |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | ✓ |
| Transaction Personne | | ✓ |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | ✓ |
| Transaction Adoption | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | ✓ |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | ✓ |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | ✓ (Transaction concurrentielle!) |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | ✓ |
| Transaction Droits de cité | | ✓ |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ (transaction concurrentielle!) |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Personne | Transaction Préparation du mariage avec date d'événement de la transaction Personne. | ✓ |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Préparation du mariage entre les deux. | ✓ |

- **Transaction Préparation du mariage (la personne concernée est l'enfant commun)**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| GF Naissance | Père/mère | ✓ |
| Transaction Reconnaissance | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | ✓ |
| Transaction Personne | | ✓ |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | ✓ |
| Transaction Adoption | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | ✓ |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | ✓ |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Changement de nom | | ✓ |
| Transaction Droits de cité | | ✓ |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |

| | | |
|----------------------|---|---|
| Transaction Personne | Transaction Préparation du mariage avec date d'événement de la transaction Personne. | ✓ |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Préparation du mariage entre les deux. | ✓ |

- **Transaction Changement de nom**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| GF Naissance | Père/mère | – |
| Transaction Reconnaissance | Père | – |
| | Mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|--|---|
| Transaction Personne | Transaction changement de nom avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Changement de nom entre les deux. | – |

- **Transaction Droits de cité**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | – |
| Transaction Reconnaissance | Père | – |
| | Mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|---|---|
| Transaction Personne | Transaction Droits de cité avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Droits de cité entre les deux. | – |

- **Transaction Documents**

Un avertissement apparaît si la personne est impliquée dans une autre transaction.

- **Transaction Rectification (B32)**

La transaction est en conflit avec TOUTES les transactions en statut inséré.

• **Transaction Préparation du partenariat enregistré**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|---|---|-------------------------------------|
| Transaction Naissance | Père/mère | ✓ |
| Transaction Reconnaissance | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | ✓ |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfants communs des fiancés | ✓ |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | ✓ |
| Transaction Personne | | ✓ |
| Transaction Dissolution du mariage | Mari/femme | ✓ |
| Transaction Adoption | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | ✓ |
| Transaction Filiation | Père/mère | ✓ |
| | Enfant | ✓ |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | ✓ (transaction concurrentielle!) |
| | Enfants communs des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | ✓ |
| Transaction Droits de cité | | ✓ |
| Transaction Préparation du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ (transaction concurrentielle!) |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Personne | Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat avec date d'événement de la transaction Personne | ✓ |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat entre les deux. | ✓ |

- **Transaction Enregistrement du partenariat**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | – |
| Transaction Reconnaissance | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Person | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|--|---|
| Transaction Personne | Transaction Enregistrement du partenariat avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne avec une transaction Enregistrement du partenariat entre les deux. | – |

- **Transaction Dissolution du partenariat**

(Date d'événement = x-y)

| Date d'événement = X | Rôle de la personne dans la transaction | Exécution |
|--|---|-----------|
| Transaction Naissance | Père/mère | – |
| Transaction Reconnaissance | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Mariage | Fiancé/fiancée | – |
| | Enfant commun des fiancés | – |
| Transaction Décès/Déclaration d'absence | | – |
| Transaction Personne | | – |
| Transaction Dissolution du mariage | Epoux/épouse | – |
| Transaction Adoption | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Constatation judiciaire du lien de filiation | Père/mère | – |
| | Enfant | – |
| Transaction Préparation du mariage | Fiancé/fiancée | ✓ |
| | Enfant commun des fiancés | ✓ |
| Transaction Changement de nom | | – |
| Transaction Droits de cité | | – |
| Transaction Préparation de l'enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | ✓ |
| Transaction Enregistrement du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |
| Transaction Dissolution du partenariat | Partenaire 1 / Partenaire 2 | – |

| | | |
|----------------------|--|---|
| Transaction Personne | Transaction Reconnaissance avec date d'événement de la transaction Personne. | – |
| Transaction Personne | Deux états civils d'une personne figurent l'un après l'autre dans la transaction Personne. | – |

10. Tests

Essayez de répondre aux questions suivantes:

1. Saisie des transactions

Les cas 1 - 6 ci-dessous peuvent-ils être clôturés?

Cas 1:

Transaction de la personne concernée: Mariage.

Transaction: Est-ce qu'une modification du droit de cité à une date antérieure peut être effectuée?

Cas 2:

Transaction de la personne concernée: Changement de nom.

Transaction du conjoint mis en relation: Est-ce qu'un changement de nom avec une date antérieure peut être enregistré?

Cas 3:

Saisie de la mère et de l'enfant.

Transaction de la personne concernée: la mère adopte un enfant.

Transaction: Est-ce qu'un changement de nom de la mère avec une date antérieure à l'adoption peut être enregistré?

Cas 4:

Transaction de la personne concernée: la mère fait une déclaration concernant le nom.

Transaction de la personne mise en relation: Est-ce qu'un changement de droit de cité avec date ultérieure se rapportant à l'enfant peut être enregistré?

Cas 5:

Transaction de la personne mise en relation: le partenaire 2 reçoit un nouveau droit de cité.

Transaction de la personne concernée: Est-ce qu'un changement de nom avec une date antérieure concernant le partenaire 1 peut être enregistré?

Cas 6:

Mariage

Transaction: Changement de nom de la personne concernée.

Transaction: Est-ce qu'un mariage avec une date antérieure au changement de nom peut être dissous?

2. Rectifier

- a) Une personne a été saisie dans la transaction Personne. Elle se marie un peu plus tard. La graphie du nom est erronée et doit être rectifiée. Comment procédez-vous?
- b) Une personne a été saisie dans la transaction Naissance. Elle fait ensuite l'objet d'une adoption. Le **type d'adoption** sélectionné est erroné: au lieu d'*adoption plénière de l'enfant du conjoint* devrait figurer *Adoption plénière par un couple*. Comment corrigez-vous cette erreur?

Solutions:

1. Saisie des transactions

Cas 1: Non. La personne est concernée par les deux transactions. Aussi bien la première que la deuxième transaction engendrent de nouvelles données d'état civil. De ce fait, la deuxième transaction ne peut pas être enregistrée.

Cas 2: Oui. Si les données d'une personne ont été mises à jour, il est possible d'enregistrer une nouvelle transaction avec des données ayant une date plus ancienne se rapportant à une personne directement mise en relation.

Cas 3: Non. Une transaction se rapportant à la mère ne peut pas avoir une date antérieure à l'établissement de la filiation mère/enfant (état civil).

Cas 4: Oui. Une mère concernée est enregistrée avec son état civil. Les données d'état civil avec une date antérieure se rapportant à l'enfant directement mis en relation peuvent être enregistrées.

Cas 5: Oui. Un partenaire 2 directement mis en relation est enregistré avec ses données d'état civil. Le partenaire 1 concerné a une transaction avec des données d'état civil plus anciennes qui peuvent être enregistrées.

Cas 6: Non. Une personne concernée ou directement mise en relation est enregistrée avec ses données d'état civil. Le mariage/partenariat avec une date plus récente ne peut pas être dissous.

2. Rectifier

- a) Il s'agit des données d'état civil. La transaction Rectification (B32) est utilisée. Attention: toutes les personnes concernées doivent être prises en considération (éventuelles données de filiation de l'enfant). La rectification doit être demandée à l'autorité de surveillance qui modifie les données d'état civil à l'aide de la transaction Rectification (B32).
- b) Il s'agit dans ce cas d'une donnée de la transaction (type de relation). Dans ce cas, il appartient à l'autorité de surveillance de radier ou de débloquer la transaction avec le rôle de personne habilitée.

ANNEXE: Types de corrections relatifs à la transaction et à l'état civil / personnes directement mises en relation

Pour l'utilisation de ces types de correction, retournons au chapitre 4.

| Transaction: | Type de corrections dans la transaction actuelle de la personne concernée: | Personne(s) concernée(s) | | | Personne(s) en relation | | |
|----------------------------------|--|--------------------------------------|--|--|---|---|--|
| | | Nouvelles données d'état civil pour: | Type de corrections des données d'état civil actives de la personne concernée pour autant que la transaction soit actuelle: | Type de corrections des données d'état civil inactives de la personne concernée lorsqu'une transaction plus récente existe: | Personnes figurant seulement dans la transaction (ne reçoivent pas un nouvel état civil) | Type de corrections lors de données d'état civil erronées: | Types de corrections lors d'une mise en relation erronée: |
| Transaction Personne | Radier / Corriger les données de la transaction | Personne concernée | Corriger les données d'état civil dans la transaction (l'état civil ne doit pas avoir été utilisé dans une transaction ultérieure) | Transaction Rectification (B32) | – | – | Radier la transaction dans laquelle la mise en relation a été effectuée. La mise en relation correcte se fait dans la Transaction Personne. |
| Transaction Naissance | Radier / rectifier (débloquent) les données de la transaction | Enfant nouveau-né | Rectifier les données d'état civil dans la transaction | Transaction Rectification (B32) | Mère, père | L'état civil correspondant doit être rectifié à l'aide de la transaction Rectification (B32) ¹ . | Radier la transaction |
| Transaction Enfant trouvé | Radier / rectifier (débloquent) les données de la transaction | Enfant trouvé | Rectifier les données d'état civil dans la transaction | Transaction Rectification (B32) | – | – | – |

| Transaction: | Type de corrections dans la transaction actuelle de la personne concernée: | Personne(s) concernée(s) | | | Personne(s) en relation | | |
|--|--|--------------------------------------|--|--|---|---|---|
| | | Nouvelles données d'état civil pour: | Type de corrections des données d'état civil actives de la personne concernée pour autant que la transaction soit actuelle: | Type de corrections des données d'état civil inactives de la personne concernée lorsqu'une transaction plus récente existe: | Personnes figurant seulement dans la transaction (ne reçoivent pas un nouvel état civil) | Type de corrections lors de données d'état civil erronées: | Types de corrections lors d'une mise en relation erronée: |
| Transaction Adoption | Radier / rectifier (débloquer) les données de la transaction | Personne adoptée | Rectifier dans la transaction les données d'état civil en relation avec la transaction | Transaction Rectification (B32) | Parent biologique, mère adoptive et père adoptif | L'état civil correspondant doit être rectifié à l'aide de la transaction Rectification (B32) ¹ . | Radier la transaction |
| Transaction Reconnaissance (avant la naissance) | Radier / rectifier (débloquer) les données de la transaction | – | – | – | Mère, père | L'état civil correspondant doit être rectifié à l'aide de la transaction Rectification (B32). | Radier la transaction |
| Transaction Reconnaissance (après la naissance) | Radier / rectifier (débloquer) les données de la transaction | Enfant reconnu | Rectifier dans la transaction les données d'état civil en relation avec la transaction | Transaction Rectification (B32) | Mère, père | L'état civil correspondant doit être rectifié à l'aide de la transaction Rectification (B32) ¹ . | Radier la transaction |
| Transaction Lien de filiation | Radier / rectifier (débloquer) les données de la transaction | Enfant concerné | Rectifier dans la transaction les données d'état civil en relation avec la transaction | Transaction Rectification (B32) | Mère, père | L'état civil correspondant doit être rectifié à l'aide de la transaction Rectification (B32) ¹ . | Radier la transaction |

| Transaction: | Type de corrections dans la transaction actuelle de la personne concernée: | Personne(s) concernée(s) | | | Personne(s) en relation | | |
|---|--|--|--|--|---|--|---|
| | | Nouvelles données d'état civil pour: | Type de corrections des données d'état civil actives de la personne concernée pour autant que la transaction soit actuelle: | Type de corrections des données d'état civil inactives de la personne concernée lorsqu'une transaction plus récente existe: | Personnes figurant seulement dans la transaction (ne reçoivent pas un nouvel état civil) | Type de corrections lors de données d'état civil erronées: | Types de corrections lors d'une mise en relation erronée: |
| Transaction Préparation du mariage | Effacer / modifier les données de la transaction | – | – | – | Femme, homme, enfants communs | – | Effacer la transaction (en statut inséré) |
| Transaction Mariage | Radier / rectifier (débloquer) les données de la transaction | Femme, homme, enfants communs célibataires | Rectifier dans la transaction les données d'état civil en relation avec la transaction | Transaction Rectification (B32) | – | – | Radier la transaction |
| Transaction Dissolution du mariage | Radier / rectifier (débloquer) les données de la transaction | Femme, homme | Rectifier dans la transaction les données d'état civil en relation avec la transaction | Transaction Rectification (B32) | – | – | (Radier la transaction) ² |
| Transaction Préparation du partenariat | Effacer / modifier les données de la transaction | – | – | – | Partenaire, partenaire | – | Effacer la transaction (en statut inséré) |
| Transaction Inscription du partenariat | Radier / rectifier (débloquer) les données de la transaction | Partenaire 1, Partenaire 2 | Rectifier dans la transaction les données d'état civil en relation avec la transaction | Transaction Rectification (B32) | | | Radier la transaction |

| Transaction: | Type de corrections dans la transaction actuelle de la personne concernée: | Personne(s) concernée(s) | | | Personne(s) en relation | | |
|--|--|--|--|--|---|--|---|
| | | Nouvelles données d'état civil pour: | Type de corrections des données d'état civil actives de la personne concernée pour autant que la transaction soit actuelle: | Type de corrections des données d'état civil inactives de la personne concernée lorsqu'une transaction plus récente existe: | Personnes figurant seulement dans la transaction (ne reçoivent pas un nouvel état civil) | Type de corrections lors de données d'état civil erronées: | Types de corrections lors d'une mise en relation erronée: |
| Transaction Dissolution du partenariat | Radier / rectifier (débloquer) les données de la transaction | Partenaire 1, Partenaire 2 | Rectifier dans la transaction les données d'état civil en relation avec la transaction | Transaction Rectification (B32) | – | | (Radier la transaction) ² |
| Transaction Décès | Radier / rectifier (débloquer) les données de la transaction | Personne décédée, Conjoint/Partenaire | Rectifier dans la transaction les données d'état civil en relation avec la transaction | Transaction Rectification (B32) | – | – | (Radier la transaction) ² |
| Transaction Décès d'une personne inconnue | Radier / rectifier (débloquer) les données de la transaction | – | – | – | – | – | – |
| Transaction Déclaration d'absence | Radier / rectifier (débloquer) les données de la transaction | Personne déclarée absente, Conjoint/Partenaire | Rectifier dans la transaction les données d'état civil en relation avec la transaction | Transaction Rectification (B32) | – | | (Radier la transaction) ² |
| Transaction Changement de nom | Radier / rectifier (débloquer) les données de la transaction | Personne qui a fait un changement de nom | Rectifier dans la transaction les données d'état civil en relation avec la transaction | Transaction Rectification (B32) | – | | – |

| Transaction: | Type de corrections dans la transaction actuelle de la personne concernée: | Personne(s) concernée(s) | | | Personne(s) en relation | | |
|--|--|---|--|--|---|--|---|
| | | Nouvelles données d'état civil pour: | Type de corrections des données d'état civil actives de la personne concernée pour autant que la transaction soit actuelle: | Type de corrections des données d'état civil inactives de la personne concernée lorsqu'une transaction plus récente existe: | Personnes figurant seulement dans la transaction (ne reçoivent pas un nouvel état civil) | Type de corrections lors de données d'état civil erronées: | Types de corrections lors d'une mise en relation erronée: |
| Transaction Droits de cité | Radier / rectifier (débloquer) les données de la transaction | Personne qui a changé de droits de cité | Rectifier dans la transaction les données d'état civil en relation avec la transaction (à l'exception de la date valable du et valable jusqu'au ; radier la transaction) | Transaction Rectification (B32) | – | – | – |
| Transaction Déclaration concernant le nom | Radier / rectifier (débloquer) les données de la transaction | Personne qui a changé de nom | Rectifier dans la transaction les données d'état civil en relation avec la transaction | Transaction Rectification (B32) | – | – | – |
| Transaction Changement de sexe | Radier / rectifier (débloquer) les données de la transaction | Personne qui a changé de sexe | Rectifier dans la transaction les données d'état civil en relation avec la transaction | Transaction Rectification (B32) | | | |

¹Attention: si les données d'état civil de l'un des parents sont modifiées à l'aide de la transaction Rectification (B32), celles de l'enfant doivent aussi être rectifiées avec la transaction Rectification (B32) (données de filiation).

²La transaction doit être rectifiée car il faut partir de l'idée que le mariage ou le partenariat n'a pas été enregistré avec le partenaire juste.

Attention: Les données d'événement ne peuvent être modifiées que dans la transaction correspondante à l'aide du bouton **Rectifier**. La transaction Personne fait exception à la règle. Si la date d'événement doit être corrigée, la transaction doit être effacée ou radiée et nouvellement saisie.

Décès simultané: Si, par erreur, la coche n'a pas été enlevée dans la case **Supprimer le mariage existant** de l'une des deux transactions Décès (supprimer la relation), les deux transactions doivent être radiées et nouvellement traitées

Les **données complémentaires (ISR 0.07)** ne peuvent jamais être rectifiées à l'aide de la transaction Rectification (B32).